



TEKA

User Manual

RLF 87970 SLN SG

EN ES FR PT

www.teka.com

Contents

Important safety instructions.....	2
Environmental protection	5
Install Instruction	6
Leveling feet	7
Changing the light	7
Moving the appliance	7
Aligning the Doors.....	7
Tips for energy saving.....	7
Product overview	8
Parts and functions.....	8
Operation Instructions	9
Use and functions	9
Ice Maker	12
Storing food	13
Maintenance and cleaning	14
Troubleshooting.....	16
Appendix	19
Special for new European standard	19

Before switching on the appliance for the first time read the following safety hints!

- > This appliance is intended to be used in household and similar applications such as staff kitchen areas in shops, offices and other working environments; farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments; bed and breakfast type environments; catering and similar non-retail applications.
- > This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

Explanation of terms/symbols

	DANGER This symbol indicates that there are dangers to the life and health of persons due to extremely flammable gas.
	WARNING The signal word indicates a hazard with a medium level of risk which, if not avoided, may result in death or serious injury.
	CAUTION The signal word indicates a hazard with a low degree of risk which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.
	ATTENTION The signal word indicates important information (e.g. damage to property), but not danger.

IMPORTANT: Pay particular attention to messages that contain the words **DANGER**, **WARNING** or **CAUTION**. These words are used to alert you to a potential hazard that can seriously injure you and others.

The instructions will tell you how to reduce the chance of injury and let you know what can happen if the instructions are not followed.

ATTENTION: These operating instructions are general. This means that certain functions apply to your refrigerator/freezer, while others do not.

We are constantly working on the further development and improvement of our appliance types and models. Therefore, we reserve the right to make changes to the design, equipment and accessories of all types and models without prior notice.

For appliances intended to be used at altitudes above 2000 m, the maximum altitude for use must be indicated.

Keep the Warranty Certificate or the sheet of technical data with the Instructions Handbook during the appliance life. It contains important technical data.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS!



WARNING: Risk of fire / flammable material

Refrigerant and cyclopentane foaming material used for the appliance are flammable. Therefore, when the appliance is scrapped, it shall be kept away from any fire source and be recovered by a special recovering company with corresponding qualification other than be disposed by combustion, so as to prevent damage to the environment or any other harm



WARNING

General Safety

- > Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- > If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- > Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
- > The appliance has to be unplugged after use and before carrying out user maintenance on the appliance.
- > **WARNING:** Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.
- > **WARNING:** Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
- > **WARNING:** Do not damage the refrigerant circuit.
- > **WARNING:** Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.
- > **WARNING:** Please abandon the refrigerator according to local regulators for it use flammable blowing gas and refrigerant.
- > **WARNING:** When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.
- > **WARNING:** Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.
- > Do not use extension cords or ungrounded (two prong) adapters.
- > To avoid a hazard due to instability of the appliance, it must be fixed in accordance with the instructions.
- > The refrigerator must be disconnected from the source of electrical supply before attempting the installation of accessory. Ensure that the power cable is not trapped by the refrigerator. Do not step on the power cable.
- > For a freestanding appliance: this refrigerating appliance is not intended to be used as a built-in appliance.



CAUTION

Daily use

- > Do not pull the power cord when pulling the power plug of the refrigerator. Please firmly grasp the plug and pull out it from the socket directly.
- > To ensure safe use, do not damage the power cord or use the power cord when it is damaged or worn.
- > Please use a dedicated power socket and the power socket shall not be shared with other electrical appliances.
- > The power plug should be firmly contacted with the socket or else fires might be caused.
- > Please ensure that the grounding electrode of the power socket is equipped with a reliable grounding line.
- > Please turn off the valve of the leaking gas and then open the doors and windows in case of leakage of gas and other flammable gases.
- > Do not unplug the refrigerator and other electrical appliances considering that spark may cause a fire.
- > Do not use electrical appliances on the top of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.
- > The gaps between refrigerator doors and between doors and refrigerator body are small, be noted not to put your hand in these areas to prevent from squeezing the finger. Please be gentle when close the refrigerator door to avoid falling articles.
- > Do not pick foods or containers with wet hands in the freezing chamber when the refrigerator is running, especially metal containers in order to avoid frostbite.
- > Do not allow any child to get into or climb the refrigerator; otherwise suffocation or falling injury of the child may be caused.
- > Do not place heavy objects on the top of the refrigerator considering that objectives may fall when close or open the door, and accidental injuries might be caused.
- > Do not put flammable, explosive, volatile and highly corrosive items in the refrigerator to prevent damages to the product or fire accidents.
- > Do not place flammable items near the refrigerator to avoid fires.
- > The refrigerator is intended for household use, such as storage of foods; it shall not be used for other purposes, such as storage of blood, drugs or biological products, etc.
- > Do not store beer, beverage or other fluid contained in bottles or enclosed containers in the freezing chamber of the refrigerator; or otherwise the bottles or enclosed containers may crack due to freezing to cause damages.



WARNING

- > Connect to potable water supply only. (Suitable for ice cube maker)(*)
- > To prevent children from being entrapped, the keys must be kept out of reach of children and not in the vicinity of chest freezer (or refrigerator) (suitable for products with locks).(*)

(*): This feature varies depending on the model purchased.



WARNING

For EU standard:

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

To avoid contamination of food, please respect the following instructions:

- Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.
- Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems.
- Clean water tanks if they have not been used for 48h; flush the water system connected to a water supply if water has not been drawn for 5 days. **(Note 1)(*)**
- Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so that it is not in contact with or drip onto other food.
- Two-star frozen-food compartments are suitable for storing pre-frozen food, storing or making ice-cream and making ice cubes. **(Note 2)(*)**
- 1 star, 2 star and 3 star compartments are not suitable for the freezing of fresh food. **(note 3)(*)**
- For appliances without a 4-star compartment: this refrigerating appliance is not suitable for freezing foodstuffs. **(note 4)(*)**
- If the refrigerating appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry, and leave the door open to prevent mould developing within the appliance.

Note 1,2,3,4: Please confirm whether it is applicable according to your product compartment type.

(*): This feature varies depending on the model purchased.



"4 star" symbol: Freezer at -18°C or colder, and it has the ability of quick freezing a certain amount of food



"3 star" symbol: Freezer compartment at -18°C or colder



"2 star" symbol: Freezer compartment at -12°C or colder



"1 star" symbol: Freezer compartment with a target temperature and storage conditions of -6°C



CAUTION

This product is not recommended for use with sockets or main switch with the AFCI/GFCI function, otherwise it may cause false tripping.

1. It's not pose a safety risk when tripped.
2. If tripping persists, it is recommended to replace the sockets or main switch without AFCI/GFCI function.



WARNING

Risk of child entrapment. Before you throw away your old refrigerator or freezer:

- > Take off the doors.
- > Leave the shelves in place so that children may not easily climb inside.

ENVIRONMENTAL PROTECTION

Disposing of old electrical devices in an environmentally-friendly manner



This crossed-out wheeled bin symbol indicates that waste electrical and electronic products (WEEE) should be disposed of separately from the municipal waste stream.

Old electrical products can contain hazardous substances so correct disposal of your old appliance will help prevent potential negative consequences for the environment and human health. Your old appliance may contain reusable parts that could be used to repair other products, and other valuable materials that can be recycled to conserve limited resources.

Package information



Packaging materials of the product are manufactured from recyclable materials in accordance with our National Environment Regulations. Do not dispose of the packaging materials together with the domestic or other wastes. Take them to the packaging material collection points designated by the local authorities.

CAUTION

Refrigerant and cyclopentane foaming material used for the refrigerator are flammable. Therefore, when the refrigerator is scrapped, it shall be kept away from any fire source and be recovered by a special recovering company with corresponding qualification other than be disposed by combustion, so as to prevent damage to the environment or any other harm.

INSTALL INSTRUCTION

Before first use

Remove the exterior and interior packing, wipe the outside thoroughly with a soft dry cloth and the inside with a wet, lukewarm cloth.

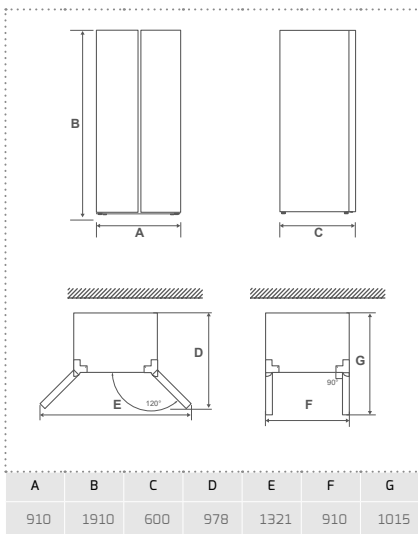
Avoid placing the cabinet in a narrow recess or near any heat source, direct sunlight, or moisture.

Inadequate clearance from adjacent items may result in the degradation of freezing capability and increased electricity costs. Allow over 100 mm of clearance at both sides and the top, and less than 75 millimeters at the back.

Before connecting your refrigerator to the power supply, check that the voltage stated on the rating label of your appliance corresponds to the voltage in your home. A different voltage could damage the appliance.

The appliance must be grounded. The manufacturer is not responsible for damages that may occur as a result of usage without grounding.

Space requirement diagram



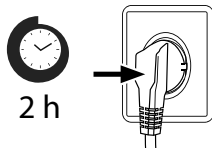
Notice: All dimensions in mm

Connecting the appliance

After installing the product, please let it stay for more than 2 hours before turning on the power, otherwise it will lead to a decrease in

cooling capacity or a damage to the product.

Need to allow the disconnection of the appliance from the mains supply after the installation, through an accessible plug or main switch



Allow the appliance to run empty for 24 hours so the compartment can cool to the appropriate temperature.

CAUTION

The refrigerator should always be plugged into its own individual electrical outlet which has a voltage rating that matches the rating plate. When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.

Ambient Temperature

Depending on the climate class, this refrigerator is intended to be used at an ambient temperature range as specified in the following table.

The product may not operate properly at temperatures outside of the specific range.

You can find the climate class on the product label.

Climate Class	Ambient Temperature
SN	+10 °C to +32 °C
N	+16 °C to +32 °C
ST	+16 °C to +38 °C
T	+16 °C to +43 °C

If you have any doubts regarding installation, please turn to the vendor, to our customer service or to the nearest Authorised Service Centre.

ATTENTION

The cooling performance and power consumption of the refrigerator may be affected by the ambient temperature, the door-opening frequency, and the location of the refrigerator. We recommend adjusting the temperature settings as appropriate.

Leveling feet

To avoid vibration, the appliance must be leveled.

If required, adjust the leveling feet to compensate for the uneven floor.

The front should be slightly higher than the rear to aid in door closing.

Leveling feet can be turned easily by tipping the cabinet slightly.

Turn the leveling feet counter clockwise  to raise the unit, clockwise  to lower it.

Changing the light

Any replacement or maintenance of the LED lamps is intended to be made by the manufacturer, its service agent or similar qualified person.

This product contains two light sources of energy efficiency class (G).

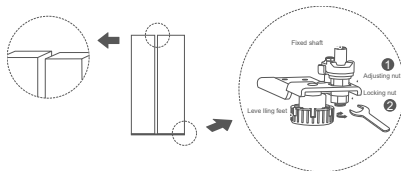
After connecting the power supply cord (or plug) to the outlet, wait 2 or 3 hours before you put food into the appliance. If you add food before the appliance has cooled completely, your food may spoil.

Moving the appliance

1. Remove all items from the appliance.
2. Pull the power plug out, insert and fix it into the power plug hook at the rear or on top of the appliance.
3. Tape parts such as shelves and the door to prevent from falling off while moving the appliance.
4. Move the appliance with more than two people carefully. When transporting the appliance over a long distance, keep the appliance upright.

Aligning the Doors

1. Raise the lower door up to the level of the higher door.
2. Using a pair of pliers, insert the supplied fastener ring into the gap between the hinge grommet and the lower hinge. The number of fastener rings you need to insert depends on the gap.



Tips for energy saving

Do not place the appliance near cookers, radiators or other heat sources. If the ambient temperature is high, the compressor will run more frequently and for longer, resulting in increased energy consumption.

Ensure that there is sufficient ventilation at the base of the appliance, on the sides of the appliance and at the back of the appliance.

Please also observe the spacing dimensions in the chapter "Installation".

The arrangement of drawers, shelves and trays as shown in the product overview offers the most efficient use of energy and should be retained as far as possible.

To obtain a larger storage space (e.g. for large refrigerated/frozen goods), the middle drawers and shelves can be removed. The top and bottom drawers and shelves should be removed last if necessary.

An evenly filled refrigerator/freezer compartment contributes to optimal energy use.

Allow warm food to cool before placing it in the refrigerator/freezer compartment. Food that has already cooled down increases energy efficiency.

Allow frozen food to defrost in the refrigeration compartment. The coldness of the frozen food reduces the energy consumption in the refrigerator compartment and thus increases the energy efficiency.

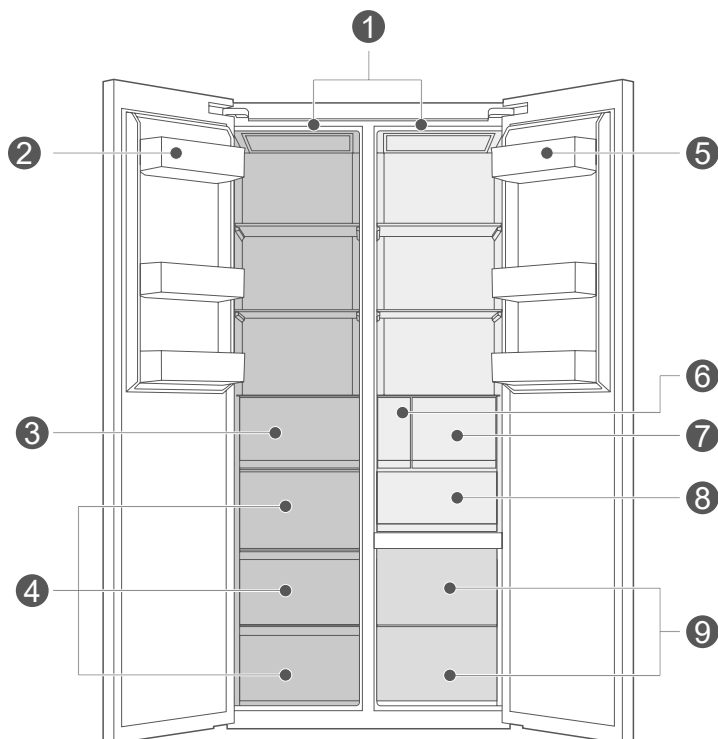
Open the door only as briefly as necessary to minimise cold loss. Opening the door briefly and closing it properly reduces energy consumption.

Setting the temperature no colder than necessary contributes to optimal energy use.

The door gaskets of your appliance must be perfectly intact so that the doors close properly and energy consumption is not increased unnecessarily.

PRODUCT OVERVIEW

Parts and functions



- | | | | | | |
|---|-------------------|---|------------------------------|---|--------------------------|
| 1 | LED Light | 4 | Freezer Drawer | 7 | Fridge Drawer |
| 2 | Freezer Door tray | 5 | Fridge Door tray | 8 | Fruit & Vegetable Drawer |
| 3 | Ice making Drawer | 6 | Ice making water storage box | 9 | Chilled drawer |

> For the most efficient use of energy, please keep the all internal items such as trays, drawers, shelves and ice cube box on the position supplied by manufacturer.

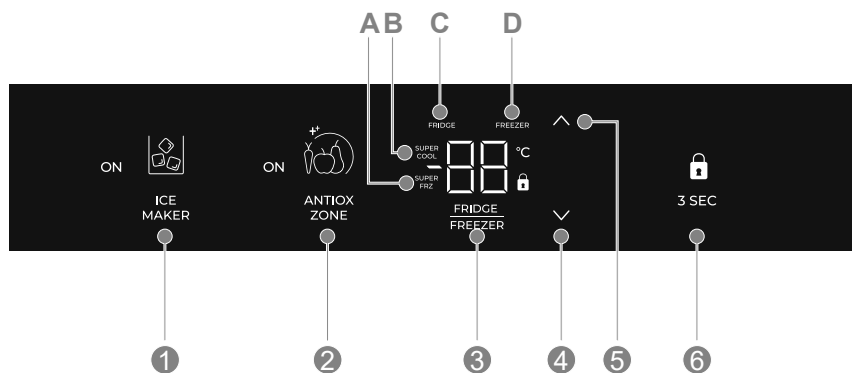
⚠ ATTENTION

The picture above is for reference only. The actual configuration will depend on the physical product or statement by the distributor.

OPERATION INSTRUCTIONS

Use and functions

Functions



Display

- A Super freeze
- B Super cool
- C Fridge temperature setting
- D Freezer temperature setting

Button

- 1 Ice maker mode button
- 2 Fruit and vegetable preservation function button
- 3 Temperature zone selection button
- 4 Temperature-down button
- 5 Temperature-up button
- 6 Unlock/lock button



ATTENTION

The actual control panel may differ from model to model.

Unlock and lock

- > Press and hold the Unlock/Lock button for 3 seconds, and the display panel will enter the unlock or lock state.

Fridge temperature setting

- > Press the temperature zone selection button, the fridge temperature zone indicator light will light up, and you can press the “^” or “v” button to adjust the fridge temperature.

Freezer temperature setting

- > Press the temperature zone selection button, the freezer temperature zone indicator light will light up, and you can press the "∧" or "∨" button to adjust the freezer temperature.

Super cool/super freeze mode setting

- > Select the fridge temperature setting and press the "∨" button to adjust the fridge temperature to 2°C, press the "∨" button again and the fridge will enter the super cool mode, and the setting will take effect after locking.
- > Select freezer temperature setting, press the "∨" button to adjust the freezer temperature to -24°C, press the "∨" button again and the freezer will enter the super freeze mode, and the setting will take effect after locking.

Door opening reminder sound function on/off

- > Press and hold the "∧" + "∨" buttons for 3 seconds at the same time to turn off/on the door opening reminder sound.

Ice maker mode

- > When the ice maker mode is turned on and there is no ice/debris in the ice storage box, the first ice-making time is about 1.5 to 2 hours, and it will stop automatically when the ice storage box is full.

Fruit and vegetable preservation function setting

- > After unlocking, tap the fruit and vegetable preservation function button, the function icon lights up, and the mode is turned on. It is recommended to refer to the function introduction page for the items to be stored.

💡 ATTENTION

The super freeze function is designed to maintain the nutritional value of the food in the freezer. It can freeze the food in the shortest time. If a large amount of food is frozen at one time, it is recommended that the user turn on the super freeze function and put the food in. At this time, the freezing speed of the freezer compartment is increased, which can quickly freeze the food, effectively lock the nutrition of the food, and facilitate storage.

Fault Indication

The following warnings appearing on the control panel indicate corresponding faults of the refrigerator. Though the refrigerator may still have refrigerator and freezing function with the following faults, the user shall contact a maintenance specialist for maintenance, so as to ensure normal use of the refrigerator.

Fault code	Fault Description
E1	The temperature sensor in the refrigerating chamber fault
E2	The temperature sensor in the freezer chamber fault
E3	Inhibit purine compartment sensor fault
E4	Fridge defrost sensor fault
E5	The defrosting sensor in the freezer chamber fault
E6	The communication between display board and main control board fault
E7	The ambient temperature sensor fault
EH	The ambient humidity sensor fault
EE	Ice maker bottom sensor fault
E0	Ice maker fault
L1	Refrigeration fan fault
L2	Abnormal speed of refrigeration fault
L3	Freezing fan fault
L4	Abnormal speed of freezing fault
L5	Condenser fan fault
L6	Abnormal speed of condenser fault

Ice Maker

Operating steps:

1. Add an appropriate amount of purified water into the ice storage box.
2. Turn on the ice maker mode.
3. Collect ice cubes from the ice drawer.

Ice Maker Usage Notes:

- > When the refrigerator is operating normally, turn on the ice maker mode, and there is no ice/debris in the ice storage box, the first ice-making time is about 1.5 to 2 hours, and it will stop automatically when the ice storage box is full. The specific ice-making speed will fluctuate with the ambient temperature and the temperature of the refrigerator compartment.
- > The ice-making time may be prolonged in the following situations.
- > The freezer is not fully cooled at the beginning of use.
- > When the ambient temperature is too low in winter or too high in summer.
- > The door is opened and closed frequently, or too much food is placed in at once.
- > The space around the refrigerator is too narrow.



ATTENTION

Please note that due to technical changes and differences in models, some of the illustrations in this manual may differ from your model.

Storing food

Freezer compartment

The freezer compartment is designated for the low-temperature freezing of food, long-term storage of frozen food, and for the production of ice cubes.

Pay attention to the star classifications (4 star, 2 star and 1 star) in the freezer compartment and the resulting storage periods for frozen food.

Do not put fresh and frozen food next to each other. The frozen food may thaw.

When freezing large amounts of fresh food (such as meat, fish or chopped meat), please divide them into several small pieces before putting in, so that they can be quickly frozen and pick up easily.

Abide by the storage times recommended by food manufacturers on the packages, there is no information on the packaging, food should not be stored frozen for longer than three months from the date of purchase.

When purchasing frozen food, make sure that it was frozen at a suitable temperature and that the packaging is not damaged.

Frozen food should be kept in suitable individual packages to ensure that adjacent food cannot be contaminated. Consume thawed and defrosted foods immediately, do not refreeze them.

In case of prolonged power failure or malfunction of the appliance, remove the stored frozen food and check whether they are still edible, then store them in a sufficiently cool place or in another appliance.

To defrost food, remove it from the freezer and let it defrost at room temperature or in the refrigerator. To defrost food quickly, you can use the defrost function on your microwave, for example.

If you only want to defrost part of a pack, remove the portion you need and immediately close the rest of the pack. In this way, you will avoid "freezer burn" and will reduce ice formation on the remaining foods.

Cooling compartment

To reduce moisture and subsequent ice build-up, never put liquid into the fridge compartment in unsealed containers. Frost tends to concentrate in the coolest parts of the evaporator. Storing uncovered liquids results in a more frequent need for defrosting.

Never put warm foods in the fridge compartment. These should first cool down at room temperature and then be placed so as to ensure adequate air circulation in the fridge compartment.

Foods or food containers should not touch the back wall of the fridge because they could freeze to the wall. Do not keep regularly opening the door of the refrigerator.

Meat and clean fish (packed in a package or plastic foil) can be placed in the fridge compartment, which can be used in 1–2 days.

Fruit and vegetables without packaging can be placed in the part designated for fresh fruit and vegetables

ATTENTION

Storage of too much food during operation after the initial connection to power may adversely affect the freezing effect of the refrigerator.

Storage times and temperature

Note: Overlong storage or storage at inappropriate freezing temperature may cause a quality loss or spoiled foods, which causes food waste, is inedible and may cause food poisoning. The minimum temperature in most cases should be -18°C or colder. Follow the maximum recommended storage times below:

- > Stew, ice cream, sausages, bread: 2-6 months.
- > Fish, shrimp, lamb, meat: 4-8 months.
- > Vegetables, fruits, poultry, beef: 6-12 months.

MAINTENANCE AND CLEANING



CAUTION

Disconnect the appliance from the electrical supply before undertaking any routine maintenance. Allow at least 5 minutes before restarting the appliance, as frequent starting may damage the compressor.

Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.

Do not try to repair, disassemble or modify the appliance by yourself. In case of repair please contact our customer service.

Eliminate the dust on the back of the unit at least once in the year to avoid hazard by fire, as well as increased energy consumption.

Check the door gasket regularly to make sure there are no debris. Clean the door gasket with a soft cloth dampened with soapy water or diluted detergent.

The interior of the product should be cleaned regularly to avoid odor.

Use a soft cloth or sponge to clean the inside of the product, with two tablespoons of baking soda and a quart of warm water. Then rinse with water and wipe clean. After cleaning, open the door and let it dry naturally before turning on the power.

For areas that are difficult to clean in the product (such as narrow sandwiches, gaps or corners), it is recommended to wipe them regularly with a soft rag, soft brush, etc. and when necessary, combined with some auxiliary tools (such as thin sticks) to ensure no contaminants or bacterial accumulation in these areas.

Wipe the outer surface of the product with a soft cloth dampened with soapy water, detergent, etc., and then wipe dry.

Do not use hard brushes, clean steel balls, wire brushes, abrasives (such as toothpastes), organic solvents (such as alcohol, acetone, isoamyl acetate, etc.), boiling water, acid or alkaline items, which may damage the fridge surface and interior. Boiling water and organic solvents such as benzene may deform or damage plastic parts.



Do not rinse directly with water or other liquids during cleaning to avoid short circuits or affect electrical insulation after immersion.

● ATTENTION

The appliance shall run continuously once it is started. Generally, the operation of the appliance shall not be interrupted; otherwise the service life may be impaired

Defrosting

Although this appliance automatically defrosts, a layer of frost may occur on the freezer compartment's interior walls if the freezer door is opened frequently or kept open too long. If the frost is too thick, choose a time when the supply of food stocks are low and proceed as follows:

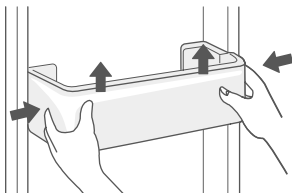
1. Remove existing food and accessories baskets, unplug the appliance from the mains power and leave the doors open. Ventilate the room thoroughly to accelerate the thawing process.
2. When defrosting is completed, clean your freezer as described above.

CAUTION! Don't use sharp objects to remove frost from the freezer. Only after the interior completely dry should the appliance be switched back on and plugged back into the mains socket.

Cleaning the Door Tray

According to the direction arrow in the figure below, use both hands to squeeze the tray, and push it upward, then you can take it out.

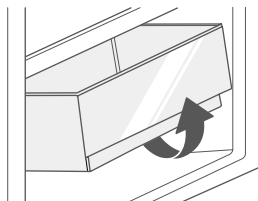
After washing the tray having been taken out, you can adjust its installing height in accordance with your requirement.



Cleaning the Drawers

Remove the contents of the drawer. Hold the handle of the vegetable drawer and pull it out completely until it stops.

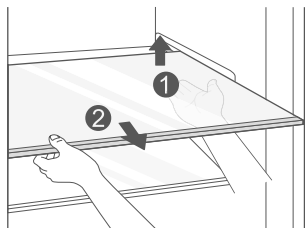
Lift the vegetable drawer up and remove it by pulling it out.



Cleaning of Glass shelf

As the innermost part of the refrigerator liner where contacting the shelves has a backstop, you shall raise the shelves upward, then you can be able to take it out.

Adjust or clean the shelves according to your requirement.



● ATTENTION

Differences: Due to technical changes and different models, some of the illustrations in this manual may differ from your model.

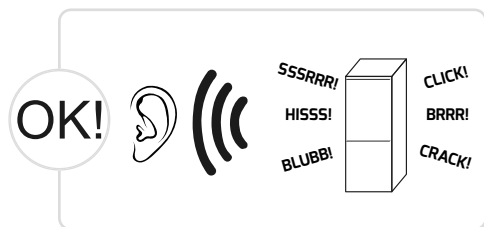
TROUBLESHOOTING

The following simple issues can be handled by the user. Please call the after-sale service department if the issues are not solved.

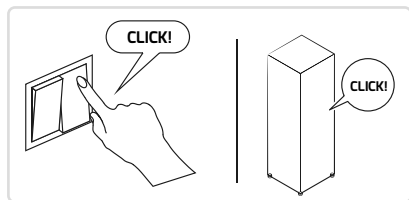
Problem	Possible Causes	Solution
Not operate	- The power supply is not turned on and the plug is not firmly inserted. - Low voltage, power failure or part of the circuit tripped.	- Insert the power cord plug firmly. - Check the power supply at home.
Light not on	- The appliance is not powered on. - The light is broken.	- Unplug and re-plug the power cord. - Replace the light with a new one.
Fruits or vegetables are frozen	- Has the food been placed at the back of the fridge? The area near the back wall is where the temperatures are coldest. - Fruits or vegetables are stored in the Fresh/Chill zone.	- Not placing food which may freeze easily at the back of the fridge compartment. - The Fresh/Chill zone is only for meat/fish.
Fridge/freezer is over-cooling	Temperature control is not set correctly.	Set the temperature higher.
Compressor working for a long time	- High ambient temperature causing long working time. - Putting too much food in at one time. - Food is put in before it has cooled down. - Opening the door too often. - The frost layer inside is too thick.	- This is normal. - Do not put too much food in at one time. - Wait until the food has cooled down before putting it in. - Do not open the door too often. - Need to defrost.
Door does not close properly	- Door is stuck with objects. - Too much food in. - Door gasket deformed.	- Do not put in too much food. - Place the appliance stably. - Heat the door gasket, then cool it for restoration (with an electrical drier or hot water for heating).
Outer wall is hot	- When the appliance is operating, heat is dissipated to the outside through the metal tubes inside the cabinet. - Higher ambient temperatures in the summer cause the temperature of the outer wall to rise.	- Higher temperature on the outer wall is normal. - Increase the heat dissipation space, or put the appliance in a ventilated and cool place.
Cross or vertical beams are hot	There are metal tubes inside the beams, and the heat released from the tubes prevents condensation.	This is normal.
Odors	- Spoiled food - Food with strong odors - The interior compartment is dirty.	- Clean and remove any spoiled food. - Make sure strong smelling food is wrapped airtight. - Clean the interior compartment.
The actual temperature differs from the set temperature	- When warm food is put in, the temperature will rise temporarily. - After setting a new temperature, it will take some time for the temperature in the compartment to reach the set temperature when the door is not opened. - After the temperature stability, the actual temperatures at different locations within the compartment are different, with a deviation of about $\pm 3^{\circ}\text{C}$.	- This is normal. - Wait for some time before testing the actual temperature.
Condensation forms on the outside	Condensation may form when the humidity in the room is high.	This is normal. Wipe off the condensation using a dry cloth.

Problem	Possible Causes	Solution
Condensation forms inside the fridge and drawers	- The fridge maintains a high humidity to keep vegetables and other food items fresh. - Humidity is too high in the room and doors have been opened frequently. - The door gasket are not tight.	- Wipe off the condensation using a dry cloth. - Do not open doors as frequently or do not keep them open too long. - Check the door gasket, clean or correct position.
Frost around the vents	- Door is not closed properly. - The door gasket are not tight.	- Make sure food does not block the door. - Check the door gasket, clean or correct position.
Hard to open the door	The difference in air pressure between the inside and outside of the compartment may sometimes make it hard to open the freezer door.	Wait a few moments, and then try to open the door slowly.
Freezing panel frosting	Frequent opening of the freezer drawer panel with a thin layer of frost is a normal physical phenomenon.	After closing the door, the refrigeration can automatically remove it, or it can be cleaned by gently wiping with a cloth.

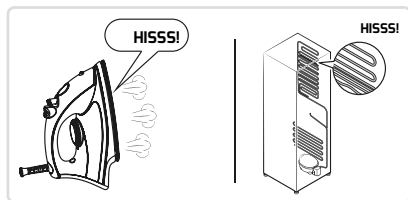
Do you hear these abnormal sounds as below? Usually these sounds are normal.



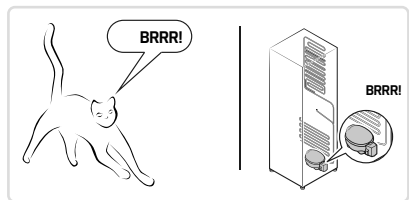
CLICK: Some electrical parts in the refrigerator, such as electric valve will make this noise when working. This is normal.



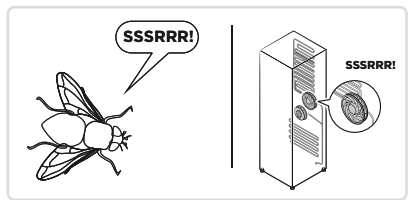
HISS: When the refrigerant flows into the evaporator, it will make this noise. This is normal.



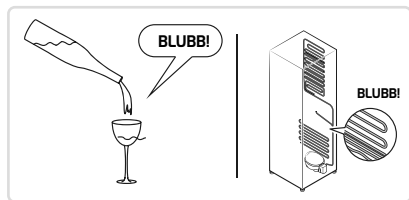
BRRR: The compressor will make this noise when working, and the buzzes are loud particularly upon start or stop. This is normal.



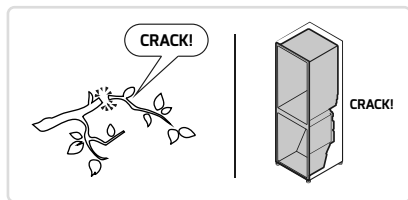
SSSRRR: The fan motor in the No Frost refrigerator will make this noise when working. This is normal.



BLUBB: Refrigerant flowing through the pipes in the refrigerator will make this noise. This is normal.



CRACK: Cracking sound or broken ice sound: the overall structure of the refrigerator, air duct frost will be with the thermal expansion and contraction of the expansion sound, these are also normal physical phenomenon.



APPENDIX

Special for new European standard

The ordered parts in the following table can be acquired from Service provider channel

Ordered part	Provided by	Minimum time required for Provision
Thermostats	Professional maintenance personnel	At least 7 years after the last model is launched on the market
Temperature sensors	Professional maintenance personnel	At least 7 years after the last model is launched on the market
Printed circuit boards	Professional maintenance personnel	At least 7 years after the last model is launched on the market
Light sources	Professional maintenance personnel	At least 7 years after the last model is launched on the market
Door handles	Professional repairers and final users	At least 7 years after the last model is launched on the market
Door hinges	Professional repairers and final users	At least 7 years after the last model is launched on the market
Trays	Professional repairers and final users	At least 7 years after the last model is launched on the market
Baskets	Professional repairers and final users	At least 7 years after the last model is launched on the market
Door gaskets	Professional repairers and final users	At least 10 years after the last model is launched on the market

Dear customer

1. If you want to return or replace the product, please contact the store where you buy.
(Remember to bring the purchase invoice)
2. If your product breaks down which needs to repair, please contact after-sales service provider.



ATTENTION

The model information in the product database, as well as the model identifier, can be obtained through a weblink scanned by a QR code, if any, on the energy efficiency label of the product.
For more information about the energy efficiency of the appliance, visit <https://ec.europa.eu> and search using the model name.
The model name can be found on the rating label of the appliance.

Contenido

Instrucciones de seguridad importantes.....	2
Protección del medio ambiente	5
Instrucciones de instalación.....	6
patas de nivelación.....	7
Cambio de la luz	7
Traslado del electrodoméstico	7
Alineación de las puertas	7
Consejos para ahorrar energía	7
Descripción general del producto.....	8
Piezas y funciones.....	8
Instrucciones de operación	9
Uso y funciones.....	9
Generador de hielo.....	12
Almacenamiento de alimentos	13
Mantenimiento y limpieza	14
Solución de problemas.....	16
Apéndice	19
Especial para la nueva normativa europea.....	19

Antes de encender el electrodoméstico por primera vez, lea las siguientes indicaciones de seguridad.

- > Este electrodoméstico está destinado a ser utilizado en hogares y aplicaciones similares, como áreas de cocina para personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo; casas rurales y por clientes en hoteles, moteles y otros entornos residenciales; entornos de tipo bed and breakfast; aplicaciones de catering y similares no comerciales.
- > Este electrodoméstico no está destinado a ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o falta de experiencia y conocimientos, a menos que hayan recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del electrodoméstico por parte de una persona responsable de su seguridad.

Explicación de términos/símbolos

	PELIGRO Este símbolo indica que existen riesgos para la vida y la salud de las personas debido a un gas extremadamente inflamable.
	ADVERTENCIA La palabra de señalización indica un peligro con un nivel medio de riesgo, que, si no se evita, puede resultar en muerte o lesiones graves.
	PRECAUCIÓN La palabra de señalización indica un peligro con un grado bajo de riesgo, que, si no se evita, puede resultar en lesiones leves o moderadas.
	ATENCIÓN La palabra de señalización indica información importante (por ejemplo, daños a la propiedad), pero no peligro.

IMPORTANTE: Preste especial atención a los mensajes que contienen las palabras **PELIGRO**, **ADVERTENCIA** o **PRECAUCIÓN**. Estas palabras se utilizan para alertarle sobre un posible peligro que puede causarle lesiones graves a usted y a otras personas. Las instrucciones le indicarán cómo reducir la posibilidad de lesiones y le informarán lo que puede suceder si no se siguen las instrucciones.

ATENCIÓN: Estas instrucciones de operación son generales. Esto significa que ciertas funciones se aplican a su refrigerador/congelador, mientras que otras no.

Estamos trabajando constantemente en el desarrollo y mejora de nuestros tipos y modelos de electrodomésticos. Por lo tanto, nos reservamos el derecho de realizar cambios en el diseño, equipamiento y accesorios de todos los tipos y modelos sin previo aviso.

Para los electrodomésticos destinados a usarse a altitudes superiores a 2000 m, debe indicarse la máxima altitud de uso.

Guarde el Certificado de Garantía o la hoja de datos técnicos junto con el Manual de Instrucciones durante toda la vida útil del electrodoméstico. Contiene datos técnicos importantes.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

¡LEA Y GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES!



ADVERTENCIA: Riesgo de incendio / material inflamable

El refrigerante y el material espumante de ciclohexano utilizados en el electrodoméstico son inflamables. Por lo tanto, cuando el electrodoméstico sea desechado, debe mantenerse alejado de cualquier fuente de fuego y ser recuperado por una empresa especializada con la cualificación correspondiente, en lugar de ser eliminado por combustión, para evitar daños al medio ambiente o cualquier otro perjuicio.



ADVERTENCIA

Seguridad general

- > Los niños deben ser supervisados para asegurar que no jueguen con el electrodoméstico.
- > Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o personas cualificadas similares para evitar un peligro.
- > No almacene sustancias explosivas, como aerosoles con propelentes inflamables, en este electrodoméstico.
- > El electrodoméstico debe estar desconectado después de su uso y antes de realizar el mantenimiento del usuario en el electrodoméstico.
- > ADVERTENCIA: Mantenga las aberturas de ventilación, en la carcasa del electrodoméstico o en la estructura empotrada, libres de obstrucciones.
- > ADVERTENCIA: No utilice dispositivos mecánicos u otros medios para acelerar el proceso de descongelación, excepto los recomendados por el fabricante.
- > ADVERTENCIA: No dañe el circuito del refrigerante.
- > ADVERTENCIA: No utilice electrodomésticos eléctricos dentro de los compartimentos de almacenamiento de alimentos del electrodoméstico, a menos que sean del tipo recomendado por el fabricante.
- > ADVERTENCIA: Por favor, deshágase del refrigerador según las regulaciones locales, ya que utiliza gas expansor inflamable y refrigerante.
- > ADVERTENCIA: Al colocar el electrodoméstico, asegúrese de que el cable de alimentación no quede atrapado ni dañado.
- > ADVERTENCIA: No coloque múltiples regletas o fuentes de alimentación portátiles en la parte trasera del electrodoméstico.
- > No utilice cables de extensión ni adaptadores sin tierra (de dos clavijas).
- > Para evitar un peligro debido a la inestabilidad del electrodoméstico, debe fijarse según las instrucciones.
- > El refrigerador debe desconectarse de la fuente de suministro eléctrico antes de intentar instalar accesorios. Asegúrese de que el cable de

alimentación no quede atrapado por el refrigerador. No pise el cable de alimentación.

- > Para un electrodoméstico independiente: este aparato de refrigeración no está destinado a usarse como un aparato empotrado.



PRECAUCIÓN

Uso diario

- > No tire del cable de alimentación al extraer el enchufe del refrigerador. Por favor, agarre firmemente el enchufe y sáquelo directamente del zócalo.
- > Para garantizar un uso seguro, no dañe el cable de alimentación ni lo use si está dañado o desgastado.
- > Por favor, utilice un zócalo de alimentación dedicado y el zócalo no debe compartirse con otros electrodomésticos.
- > El enchufe de alimentación debe estar firmemente conectado al zócalo, de lo contrario podrían producirse incendios.
- > Asegúrese de que el electrodo de tierra del zócalo esté equipado con una línea de tierra fiable.
- > Cierre la válvula del gas que está escapando y luego abra las puertas y ventanas en caso de fuga de gas u otros gases inflamables.
- > No desenchufe el refrigerador ni otros electrodomésticos, ya que los chispazos pueden causar un incendio.
- > No utilice electrodomésticos en la parte superior del electrodoméstico, a menos que sean del tipo recomendado por el fabricante.
- > Las brechas entre las puertas del refrigerador y entre las puertas y el cuerpo del refrigerador son pequeñas, tenga en cuenta no poner la mano en estas áreas para evitar aplastar el dedo. Cierre suavemente la puerta del refrigerador para evitar que caigan objetos.
- > No toque alimentos o recipientes con las manos mojadas en la

cámara de congelación cuando el refrigerador esté en funcionamiento, especialmente recipientes metálicos, para evitar congelaciones.

- > No permita que ningún niño se meta o suba al refrigerador; de lo contrario, podría causarse asfixia o lesiones por caída del niño.
- > No coloque objetos pesados en la parte superior del refrigerador, ya que estos pueden caer al abrir o cerrar la puerta, causando lesiones accidentales.
- > No coloque en el refrigerador materiales inflamables, explosivos, volátiles y altamente corrosivos para prevenir daños al producto o accidentes por incendio.
- > No coloque materiales inflamables cerca del refrigerador para evitar incendios.
- > El refrigerador está destinado para uso doméstico, como el almacenamiento de alimentos; no debe usarse para otros fines, como el almacenamiento de sangre, medicamentos o productos biológicos, etc.
- > No almacene cerveza, bebidas u otros líquidos en botellas o recipientes cerrados en la cámara de congelación del refrigerador; de lo contrario, las botellas o recipientes cerrados pueden romperse debido al congelamiento, causando daños.



ADVERTENCIA

- > **Conecte solo a una fuente de agua potable. (Adecuado para fabricantes de cubitos de hielo)(*)**
- > **Para prevenir que los niños queden atrapados, las llaves deben mantenerse fuera del alcance de los niños y no en las inmediaciones del congelador de pecho (o refrigerador) (adecuado para productos con cerraduras).(*)**

(*): Esta función varía según el modelo adquirido.



ADVERTENCIA

Para la norma de la UE:

Este electrodoméstico puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o falta de experiencia y conocimientos, si se les ha proporcionado supervisión o instrucciones sobre el uso seguro del electrodoméstico y entienden los peligros involucrados. Los niños no deben jugar con el electrodoméstico. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben realizarse por niños sin supervisión.

Para evitar la contaminación de los alimentos, por favor, respete las siguientes instrucciones:

- Abrir la puerta durante largos periodos puede causar un aumento significativo de la temperatura en los compartimentos del electrodoméstico.
- Limpie regularmente las superficies que puedan entrar en contacto con los alimentos y los sistemas de drenaje accesibles.
- Limpie los depósitos de agua si no se han utilizado durante 48 horas; enjuague el sistema de agua conectado a un suministro de agua si no se ha extraído agua durante 5 días. (Nota 1)(*)
- Almacene la carne y el pescado crudos en recipientes adecuados en el refrigerador, de modo que no estén en contacto con otros alimentos ni goteen sobre ellos.
- Los compartimentos para alimentos congelados de dos estrellas son adecuados para almacenar alimentos previamente congelados, para almacenar o hacer helados y para hacer cubitos de hielo. (Nota 2)(*)
- Los compartimentos de una, dos y tres estrellas no son adecuados para la congelación de alimentos frescos. (nota 3)(*)
- Para electrodomésticos sin compartimento de cuatro estrellas: este electrodoméstico de refrigeración no es adecuado para la congelación de alimentos. (nota 4)(*)
- Si el electrodoméstico de refrigeración queda vacío por largos

periodos, apáguelo, descongélelo, limpie, seque y deje la puerta abierta para prevenir la formación de moho en el interior del electrodoméstico.

- Nota 1,2,3,4: Por favor, confirme si es aplicable según el tipo de compartimento de su producto.

(*): Esta función varía según el modelo adquirido.

 Símbolo de "4 estrellas": Congelador a -18 °C o más frío, y tiene la capacidad de congelar rápidamente una cierta cantidad de alimentos

 Símbolo de "3 estrellas": Compartimento del congelador a -18 °C o más frío

 Símbolo de "2 estrellas": Compartimento del congelador a -12 °C o más frío

 Símbolo de "1 estrella": Compartimento del congelador con una temperatura objetivo y condiciones de almacenamiento de -6 °C



PRECAUCIÓN

No se recomienda utilizar este producto con enchufes o interruptores principales que tengan la función AFCI/GFCI, ya que esto puede causar disparos falsos.

1. No supone un riesgo de seguridad cuando se produce el disparo.
2. Si los disparos persisten, se recomienda reemplazar los enchufes o el interruptor principal sin la función AFCI/GFCI.



ADVERTENCIA

Riesgo de atrapamiento de niños. Antes de desechar su antiguo refrigerador o congelador:

- > Quite las puertas.
- > Deje los estantes en su lugar para que los niños no puedan trepar fácilmente al interior.

PROTECCIÓN AMBIENTAL

Desecho de dispositivos eléctricos antiguos de manera respetuosa con el medio ambiente



Este símbolo de contenedor con ruedas tachado indica que los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE) deben desecharse por separado del flujo de residuos municipales.

Los productos eléctricos antiguos pueden contener sustancias peligrosas, por lo que la eliminación correcta de su antiguo electrodoméstico ayudará a prevenir posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana. Su antiguo electrodoméstico puede contener piezas reutilizables que podrían usarse para reparar otros productos, así como otros materiales valiosos que pueden reciclarse para conservar recursos limitados.

PRECAUCIÓN

El refrigerante y el material de espuma de ciclohexano utilizados para el refrigerador son inflamables. Por lo tanto, cuando el refrigerador sea desechado, debe mantenerse alejado de cualquier fuente de fuego y ser recuperado por una empresa especializada con la cualificación correspondiente, en lugar de ser desechado por combustión, para evitar daños al medio ambiente o cualquier otro perjuicio.

Información del paquete



Los materiales de embalaje del producto se fabrican con materiales reciclables de acuerdo con nuestras Regulaciones Nacionales de Medio Ambiente. No deseche los materiales de embalaje junto con los residuos domésticos u otros. Llévelos a los puntos de recogida de materiales de embalaje designados por las autoridades locales.

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

Antes del primer uso

Retire el embalaje exterior e interior, limpie el exterior con un paño suave y seco y el interior con un paño húmedo y tibio.

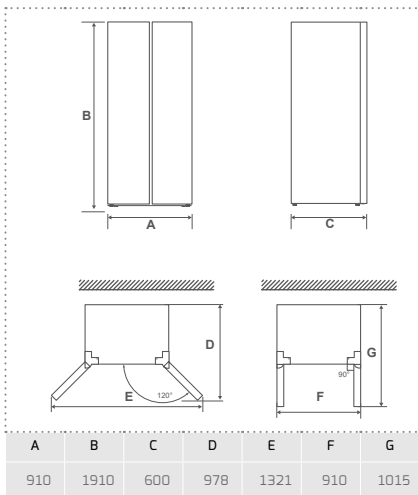
Evite colocar el gabinete en un hueco estrecho o cerca de cualquier fuente de calor, luz solar directa o humedad.

Un espacio inadecuado entre los elementos adyacentes puede resultar en la degradación de la capacidad de congelación y un aumento en los costos de electricidad. Permita un espacio de más de 100 mm en ambos lados y en la parte superior, y menos de 75 milímetros en la parte trasera.

Antes de conectar su refrigerador a la red eléctrica, verifique que el voltaje indicado en la etiqueta de clasificación de su electrodoméstico corresponda al voltaje en su hogar. Un voltaje diferente podría dañar el electrodoméstico.

El electrodoméstico debe estar conectado a tierra. El fabricante no es responsable de los daños que puedan ocurrir como resultado del uso sin conexión a tierra.

Diagrama de requisitos de espacio



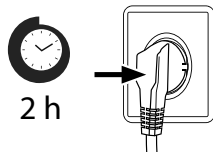
Nota: Todas las dimensiones en mm

Conexión del electrodoméstico

Después de instalar el producto, déjelo reposar durante más de 2 horas antes de encenderlo, de lo contrario, esto puede provocar una

disminución de la capacidad de enfriamiento o un daño al producto.

Es necesario permitir la desconexión del electrodoméstico de la red eléctrica después de la instalación, a través de un enchufe accesible o un interruptor principal.



Deje que el electrodoméstico funcione vacío durante 24 horas para que el compartimento se enfríe a la temperatura adecuada.

PRECAUCIÓN

El refrigerador siempre debe estar conectado a su propio enchufe eléctrico individual que tenga un voltaje que coincida con la placa de especificaciones. Al colocar el electrodoméstico, asegúrese de que el cable de alimentación no quede atrapado ni dañado.

Temperatura ambiente

Dependiendo de la clase climática, este refrigerador está diseñado para usarse en un rango de temperatura ambiente como se especifica en la siguiente tabla.

El producto puede no funcionar correctamente a temperaturas fuera del rango específico.

Puede encontrar la clase climática en la etiqueta del producto.

Clase Climática	Temperatura Ambiental
SN	+10 °C a +32 °C
N	+16 °C a +32 °C
ST	+16 °C a +38 °C
T	+16 °C a +43 °C

Si tiene alguna duda sobre la instalación, póngase en contacto con el vendedor, nuestro servicio de atención al cliente o el Centro de Servicio Autorizado más cercano.

ATENCIÓN

El rendimiento de enfriamiento y el consumo de energía del refrigerador pueden verse afectados por la temperatura ambiente, la frecuencia de apertura de la puerta y la ubicación del refrigerador. Recomendamos ajustar la configuración de temperatura según sea apropiado.

patas de nivelación

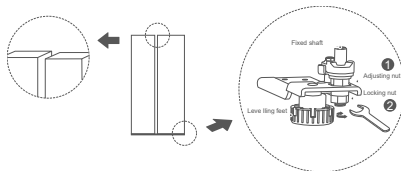
Para evitar vibraciones, el electrodoméstico debe estar nivelado.

Si es necesario, ajuste las patas de nivelación para compensar el suelo irregular.

La parte frontal debe estar ligeramente más alta que la trasera para facilitar el cierre de la puerta.

Las patas de nivelación se pueden girar fácilmente inclinando ligeramente el gabinete.

Gire las patas de nivelación en sentido antihorario ↺ para elevar la unidad, en sentido horario ↻ para bajarla.



Cambio de la luz

Cualquier reemplazo o mantenimiento de las lámparas LED debe ser realizado por el fabricante, su agente de servicio o una persona cualificada similar.

Este producto contiene dos fuentes de luz de la clase de eficiencia energética (G).

Después de conectar el cable de alimentación (o el enchufe) a la toma, espere 2 o 3 horas antes de colocar alimentos en el electrodoméstico. Si añade alimentos antes de que el electrodoméstico se haya enfriado completamente, sus alimentos pueden estropearse.

Mover el electrodoméstico

1. Retire todos los objetos del electrodoméstico.
2. Extraiga el enchufe de corriente, insértelo y fíjelo en el gancho del enchufe de corriente en la parte trasera o superior del electrodoméstico.
3. Asegure con cinta partes como los estantes y la puerta para evitar que se caigan al mover el electrodoméstico.
4. Mueva el electrodoméstico con más de dos personas con cuidado. Al transportar el electrodoméstico a larga distancia, mantenga el electrodoméstico en posición vertical.

Alinear las Puertas

1. Eleve la puerta inferior hasta el nivel de la puerta superior.
2. Usando un par de alicates, inserte el anillo de fijación suministrado en el espacio entre el guardapolvo del gozne y el gozne inferior. El número de anillos de fijación que necesita insertar depende del espacio.

Consejos para ahorrar energía

No coloque el electrodoméstico cerca de cocinas, radiadores u otras fuentes de calor. Si la temperatura ambiente es alta, el compresor funcionará con más frecuencia y durante más tiempo, lo que resultará en un mayor consumo de energía.

Asegúrese de que haya una ventilación suficiente en la base del electrodoméstico, en los lados del electrodoméstico y en la parte trasera del electrodoméstico.

También observe las dimensiones de espaciado en el capítulo "Instalación".

La disposición de los cajones, estantes y bandejas tal como se muestra en la descripción general del producto ofrece el uso más eficiente de la energía y debe mantenerse en la medida de lo posible.

Para obtener un espacio de almacenamiento más grande (por ejemplo, para alimentos refrigerados/congelados de gran tamaño), se pueden retirar los cajones y estantes intermedios. Los cajones y estantes superiores e inferiores deben retirarse al final, si es necesario.

Un compartimento de refrigerador/congelador lleno de manera uniforme contribuye a un uso óptimo de la energía.

Deje que los alimentos calientes se enfrien antes de colocarlos en el compartimento del refrigerador/congelador. Los alimentos que ya se han enfriado aumentan la eficiencia energética.

Permita que los alimentos congelados se descongelen en el compartimento de refrigeración. El frío de los alimentos congelados reduce el consumo de energía en el compartimento del refrigerador y, por lo tanto, aumenta la eficiencia energética.

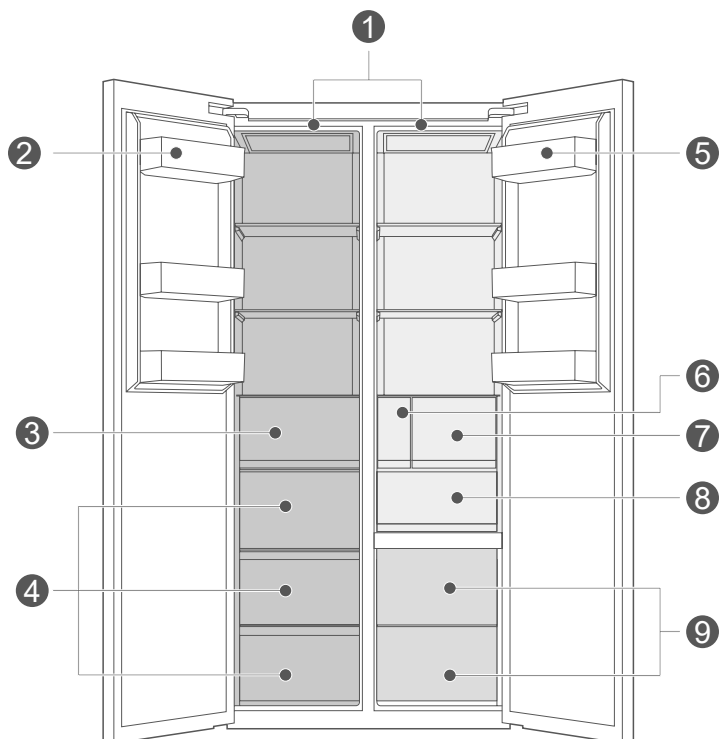
Abra la puerta solo durante el tiempo necesario para minimizar la pérdida de frío. Abrir la puerta brevemente y cerrarla correctamente reduce el consumo de energía.

Establecer la temperatura no más fría de lo necesario contribuye a un uso óptimo de la energía.

Las juntas de las puertas de su electrodoméstico deben estar perfectamente intactas para que las puertas cierren correctamente y el consumo de energía no se incremente innecesariamente.

DESCRIPCIÓN GENERAL DEL PRODUCTO

Piezas y funciones



- | | | | | | |
|---|-------------------------------------|---|---|---|----------------------------|
| 1 | Luz LED | 4 | Cajón del congelador | 7 | Cajón del refrigerador |
| 2 | Bandeja de la puerta del congelador | 5 | Bandeja de la puerta del refrigerador | 8 | Cajón de frutas y verduras |
| 3 | Cajón para hacer hielo | 6 | Caja de almacenamiento de agua para hacer hielo | 9 | Cajón refrigerado |

> Para un uso más eficiente de la energía, por favor mantenga todos los elementos internos, como bandejas, cajones, estantes y caja de cubitos de hielo, en la posición suministrada por el fabricante.

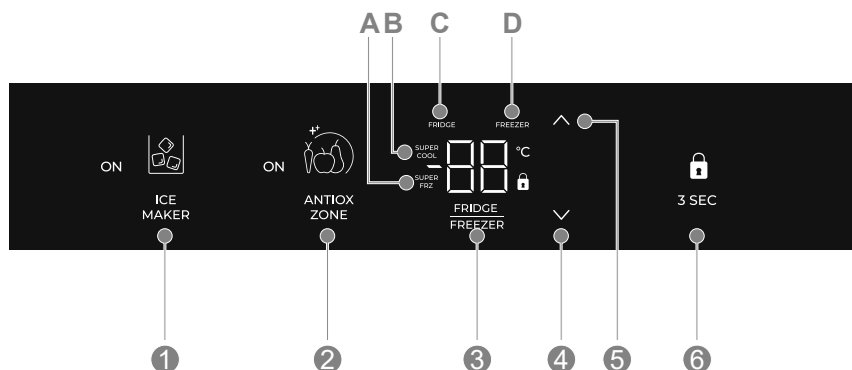
ATENCIÓN

La imagen anterior es solo para referencia. La configuración real dependerá del producto físico o de la declaración del distribuidor.

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

Uso y funciones

Funciones



Pantalla

- A Súper congelación
- B Súper refrigeración
- C Ajuste de temperatura del frigorífico
- D Ajuste de la temperatura del congelador

Botón

- 1 Botón de modo de fabricación de hielo
- 2 Botón de función de conservación de frutas y verduras
- 3 Botón de selección de zona de temperatura
- 4 Botón de reducción de temperatura
- 5 Botón de aumento de temperatura
- 6 Botón de desbloqueo/bloqueo

⚠ ATENCIÓN

El panel de control real puede diferir según el modelo.

Desbloquear y bloquear

- > Mantenga presionado el botón de Desbloqueo/Bloqueo durante 3 segundos, y el panel de visualización entrará en estado de desbloqueo o bloqueo.

Ajuste de temperatura del frigorífico

- > Presione el botón de selección de zona de temperatura, se encenderá el indicador de la zona de temperatura del refrigerador, y podrá presionar el "▲" o "▼" botón para ajustar la temperatura del refrigerador.

Ajuste de la temperatura del congelador

- > Presione el botón de selección de zona de temperatura, se encenderá el indicador de la zona de temperatura del congelador, y podrá presionar el "∧" o "∨" botón para ajustar la temperatura del congelador.

Configuración del modo súper frío/súper congelación

- > Seleccione el ajuste de la temperatura del refrigerador y presione el "∨" botón para ajustar la temperatura del refrigerador a 2°C, presione el "∨" vuelve a presionar el botón y el refrigerador entrará en modo súper frío, y la configuración se activará después de bloquear.
- > Seleccione la configuración de temperatura del congelador, presione el "∨" botón para ajustar la temperatura del congelador a -24°C, presione el "∨" vuelve a presionar el botón y el congelador entrará en modo súper congelación, y la configuración se activará después de bloquear.

Función de recordatorio de apertura de puerta on/off

- > Mantenga presionados los "∧" + "∨" botones durante 3 segundos al mismo tiempo para activar/desactivar el recordatorio de apertura de puerta.

Modo de fabricación de hielo

- > Cuando se activa el modo de fabricación de hielo y no hay hielo/debris en la caja de almacenamiento de hielo, el primer tiempo de fabricación de hielo es de aproximadamente 1,5 a 2 horas, y se detendrá automáticamente cuando la caja de almacenamiento de hielo esté llena.

Configuración de la función de conservación de frutas y verduras

- > Después de desbloquear, toque el botón de la función de conservación de frutas y verduras, el icono de la función se ilumina y el modo se activa. Se recomienda consultar la página de introducción de la función para los artículos que se deben almacenar.

ATENCIÓN

La función de súper congelación está diseñada para mantener el valor nutricional de los alimentos en el congelador. Puede congelar los alimentos en el menor tiempo posible. Si se congela una gran cantidad de alimentos a la vez, se recomienda al usuario que active la función de súper congelación y coloque los alimentos. En este momento, la velocidad de congelación del compartimento del congelador aumenta, lo que permite congelar rápidamente los alimentos, bloquear eficazmente la nutrición de los alimentos y facilitar su almacenamiento.

Indicación de Fallo

Las siguientes advertencias que aparecen en el panel de control indican los fallos correspondientes del refrigerador. Aunque el refrigerador puede seguir teniendo funciones de refrigeración y congelación con los siguientes fallos, el usuario debe ponerse en contacto con un especialista en mantenimiento para su reparación, a fin de garantizar el uso normal del refrigerador.

Código de fallo	Descripción de la falla
E1	Fallo del sensor de temperatura en la cámara de refrigeración
E2	Fallo del sensor de temperatura en la cámara del congelador
E3	Fallo del sensor del compartimento inhibidor de purinas
E4	Fallo del sensor de descongelación del frigorífico
E5	Fallo del sensor de descongelación en la cámara del congelador
E6	Fallo en la comunicación entre la placa de visualización y la placa de control principal
E7	Fallo del sensor de temperatura ambiente
EH	Fallo del sensor de humedad ambiental
EE	Fallo del sensor inferior del fabricante de hielo
E0	Fallo del fabricante de hielo
L1	Fallo del ventilador de refrigeración
L2	Velocidad anormal del ventilador de refrigeración
L3	Fallo del ventilador de congelación
L4	Velocidad anormal del ventilador de congelación
L5	Fallo del ventilador del condensador
L6	Velocidad anormal del ventilador del condensador

Hacedor de Hielo

Pasos de funcionamiento:

1. Añada una cantidad adecuada de agua purificada a la caja de almacenamiento de hielo.
2. Active el modo hacedor de hielo.
3. Recopile los cubitos de hielo del cajón de hielo.

Notas de Uso del Hacedor de Hielo:

- > Cuando el refrigerador esté funcionando normalmente, active el modo hacedor de hielo y no haya hielo/desechos en la caja de almacenamiento de hielo, el primer tiempo de fabricación de hielo será de aproximadamente 1,5 a 2 horas, y se detendrá automáticamente cuando la caja de almacenamiento de hielo esté llena. La velocidad específica de fabricación de hielo fluctuará con la temperatura ambiente y la temperatura del compartimento del refrigerador.
- > El tiempo de fabricación de hielo puede prolongarse en las siguientes situaciones.
- > El congelador no está completamente enfriado al principio del uso.
- > Cuando la temperatura ambiente es demasiado baja en invierno o demasiado alta en verano.
- > La puerta se abre y cierra con frecuencia, o se introduce demasiada comida de una vez.
- > **El espacio alrededor del refrigerador es demasiado estrecho.**

ATENCIÓN

Tenga en cuenta que, debido a los cambios técnicos y las diferencias entre modelos, algunas de las ilustraciones de este manual pueden diferir de su modelo.

Almacenamiento de alimentos

Compartimento del congelador

El compartimento del congelador está destinado para la congelación a baja temperatura de alimentos, el almacenamiento a largo plazo de alimentos congelados y para la producción de cubitos de hielo.

Preste atención a las clasificaciones por estrellas (4 estrellas, 2 estrellas y 1 estrella) en el compartimento del congelador y a los períodos de almacenamiento resultantes para los alimentos congelados.

No coloque alimentos frescos y congelados uno al lado del otro. Los alimentos congelados pueden descongelarse.

Al congelar grandes cantidades de alimentos frescos (como carne, pescado o carne picada), divídalos en varios trozos pequeños antes de introducirlos, para que se congelen rápidamente y sean fáciles de manejar.

Cumpla con los tiempos de almacenamiento recomendados por los fabricantes de alimentos en los paquetes; si no hay información en el envase, los alimentos no deben almacenarse congelados durante más de tres meses a partir de la fecha de compra.

Al comprar alimentos congelados, asegúrese de que se hayan congelado a una temperatura adecuada y de que el envase no esté dañado.

Los alimentos congelados deben mantenerse en envases individuales adecuados para garantizar que los alimentos adyacentes no se contaminen. Consuma inmediatamente los alimentos descongelados y no los vuelva a congelar.

En caso de corte prolongado de electricidad o mal funcionamiento del electrodoméstico, retire los alimentos congelados almacenados y compruebe si aún son comestibles, luego guárdelos en un lugar suficientemente fresco o en otro electrodoméstico.

Para descongelar alimentos, sáquelos del congelador y déjelos descongelar a temperatura ambiente o en el refrigerador. Para descongelar alimentos rápidamente, puede utilizar, por ejemplo, la función de descongelación del microondas.

Si solo desea descongelar parte de un paquete, retire la porción que necesita y cierre inmediatamente el resto del paquete. De esta manera, evitará la "quemadura por congelación" y reducirá la formación de hielo en los alimentos restantes.

Compartimento de refrigeración

Para reducir la humedad y la posterior acumulación de hielo, nunca coloque líquidos en el compartimento del refrigerador en recipientes sin sellar. El hielo tiende a concentrarse en las partes más frías del evaporador. Almacenar líquidos sin tapa resulta en una necesidad más frecuente de desescarche.

Nunca coloque alimentos calientes en el compartimento del refrigerador. Estos deben enfriarse primero a temperatura ambiente y luego colocarse de manera que se asegure una circulación adecuada de aire en el compartimento del refrigerador.

Los alimentos o los recipientes de alimentos no deben tocar la pared trasera del refrigerador, ya que podrían congelarse a la pared. No mantenga abierta constantemente la puerta del refrigerador.

La carne y el pescado limpio (empacados en un paquete o envoltura de plástico) pueden colocarse en el compartimento del refrigerador, que se puede utilizar en 1-2 días.

Las frutas y verduras sin empaque pueden colocarse en la parte designada para frutas y verduras frescas.

ATENCIÓN

El almacenamiento de demasiada comida durante la operación después de la conexión inicial a la corriente eléctrica puede afectar negativamente el efecto de congelación del refrigerador.

Tiempo de almacenamiento y temperatura

Nota: El almacenamiento excesivamente prolongado o a una temperatura de congelación inadecuada puede causar una pérdida de calidad o alimentos estropeados, lo que provoca un desperdicio de alimentos, es incomedible y puede causar intoxicación alimentaria. La temperatura mínima en la mayoría de los casos debe ser de -18°C o más fría. Siga los tiempos máximos recomendados de almacenamiento a continuación:

- > Estofado, helado, embutidos, pan: 2-6 meses.
- > Pescado, camarones, cordero, carne: 4-8 meses.
- > Verduras, frutas, aves, ternera: 6-12 meses.

MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA



PRECAUCIÓN

Desconecte el electrodoméstico del suministro eléctrico antes de realizar cualquier mantenimiento rutinario. Espere al menos 5 minutos antes de reiniciar el electrodoméstico, ya que un arranque frecuente puede dañar el compresor.

No utilice dispositivos mecánicos u otros medios para acelerar el proceso de descongelación, excepto los recomendados por el fabricante.

No intente reparar, desmontar o modificar el electrodoméstico por su cuenta. En caso de reparación, póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente.

Elimine el polvo de la parte trasera de la unidad al menos una vez al año para evitar riesgos de incendio, así como un aumento del consumo de energía.

Compruebe regularmente el sello de la puerta para asegurarse de que no haya residuos. Limpie el sello de la puerta con un paño suave humedecido con agua jabonosa o detergente diluido.

El interior del producto debe limpiarse regularmente para evitar olores.

Use un paño o esponja suave para limpiar el interior del producto, con dos cucharadas de bicarbonato de sodio y un cuarto de galón de agua tibia. A continuación, enjuague con agua y limpie con un paño. Después de la limpieza, abra la puerta y déjela secar naturalmente antes de conectarla a la corriente eléctrica.

Para las zonas que son difíciles de limpiar en el producto (como los bocardillos estrechos, las rendijas o las esquinas), se recomienda limpiarlas regularmente con un trapo suave, un cepillo suave, etc., y, cuando sea necesario, combinarlos con algunas herramientas auxiliares (como palillos finos) para asegurar que no haya acumulación de contaminantes o bacterias en estas áreas.

Limpie la superficie exterior del producto con un paño suave humedecido con agua jabonosa, detergente, etc., y luego séquelo.

No utilice cepillos duros, esponjas de acero inoxidable, cepillos de alambre, abrasivos (como pastas dentales), disolventes orgánicos (como alcohol, acetona, acetato de isoamilo,

etc.), agua hirviendo, productos ácidos o alcalinos, que pueden dañar la superficie y el interior del refrigerador. El agua hirviendo y los disolventes orgánicos, como el benceno, pueden deformar o dañar las piezas de plástico.



No enjuague directamente con agua u otros líquidos durante la limpieza para evitar cortocircuitos o afectar la aislación eléctrica después de la inmersión.

⚠ ATENCIÓN

El electrodoméstico debe funcionar de forma continua una vez que se ha iniciado. En general, no se debe interrumpir la operación del electrodoméstico; de lo contrario, puede verse perjudicada su vida útil.

Desescarche

Aunque este electrodoméstico se desescarcha automáticamente, puede formarse una capa de escarcha en las paredes interiores del compartimento del congelador si la puerta del congelador se abre con frecuencia o se mantiene abierta durante mucho tiempo. Si la escarcha es demasiado gruesa, elija un momento en el que haya poca provisión de alimentos y proceda de la siguiente manera:

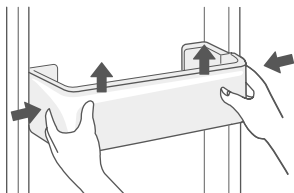
1. Retire los alimentos existentes y las cestas accesorias, desconecte el electrodoméstico de la corriente eléctrica y deje las puertas abiertas. Ventile bien la habitación para acelerar el proceso de descongelación.
2. Una vez completado el desescarche, limpie su congelador como se describe anteriormente.

¡PRECAUCIÓN! No utilice objetos afilados para eliminar la escarcha del congelador. Sólo después de que el interior esté completamente seco, el electrodoméstico debe volver a conectarse y enchufarse al tomacorriente de la red.

Limpieza de la bandeja de la puerta

Según la flecha de dirección en la figura siguiente, use ambas manos para comprimir la bandeja y empujarla hacia arriba, luego podrá sacarla.

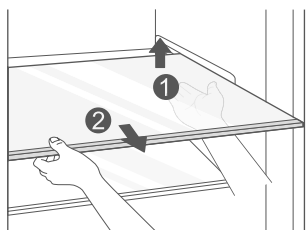
Después de lavar la bandeja que ha sido extraída, puede ajustar su altura de instalación según su necesidad.



Limpieza del estante de vidrio

Como la parte más interna de la carcasa del refrigerador donde se contactan los estantes tiene un tope, debe levantar los estantes hacia arriba, entonces podrá sacarlos.

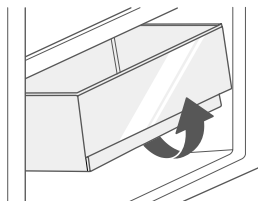
Ajuste o limpie los estantes según su necesidad.



Limpieza de los cajones

Retire el contenido del cajón. Sujete el asa del cajón de verduras y sáquelo completamente hasta que se detenga.

Levante el cajón de verduras y sáquelo tirando de él.



⚠ ATENCIÓN

Diferencias: Debido a cambios técnicos y diferentes modelos, algunas de las ilustraciones en este manual pueden diferir de su modelo.

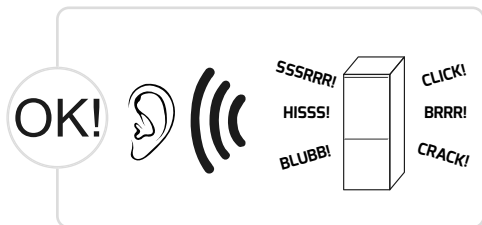
SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Los siguientes problemas sencillos pueden ser manejados por el usuario. Por favor, llame al departamento de servicio postventa si los problemas no se resuelven.

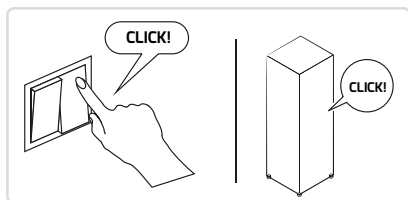
Problem	Posibles causas	Solución
No opera	- El suministro de energía no está encendido y el enchufe no está firmemente insertado. - Baja tensión, fallo de energía o parte del circuito saltado.	- Conecte firmemente el enchufe del cable de alimentación. - Verifique el suministro eléctrico en su hogar.
La luz no está encendida	- El electrodoméstico no está conectado a la corriente. - La luz está rota.	- Desconecte y vuelva a conectar el cable de alimentación. - Reemplace la luz con una nueva.
Las frutas o verduras están congeladas	¿Se ha colocado la comida en la parte trasera del refrigerador? La zona cercana a la pared trasera es donde las temperaturas son más bajas. - Las frutas o verduras se almacenan en la zona Fresh/Chill.	- No coloque alimentos que se congelen fácilmente en la parte trasera del compartimento del refrigerador. - La zona Fresh/Chill es solo para carne/pescado.
El refrigerador/congelador está enfriando en exceso	El control de temperatura no está ajustado correctamente.	Ajuste la temperatura a un nivel más alto.
El compresor está trabajando durante mucho tiempo	- La alta temperatura ambiental está causando un tiempo de trabajo prolongado. - Introducir demasiada comida a la vez. - Se introduce la comida antes de que se enfríe. - Abrir la puerta con demasiada frecuencia. - La capa de escarcha en el interior es demasiado gruesa.	- Esto es normal. - No introduzca demasiada comida a la vez. - Espere a que la comida se enfríe antes de introducirla. - No abra la puerta con demasiada frecuencia. - Es necesario desescarchar.
La puerta no cierra correctamente.	- La puerta está atascada con objetos. - Hay demasiada comida dentro. - El sello de la puerta está deformado.	- No introduzca demasiada comida. - Coloque el electrodoméstico de forma estable. - Caliente el sello de la puerta, luego enfrielo para su restauración (con un secador eléctrico o agua caliente para calentar).
La pared exterior está caliente.	- Cuando el electrodoméstico está en funcionamiento, el calor se disipa al exterior a través de los tubos metálicos dentro del gabinete. - Las temperaturas ambientales más altas en verano causan un aumento en la temperatura de la pared exterior.	- Es normal que la temperatura de la pared exterior sea más alta. - Aumente el espacio de disipación de calor, o coloque el electrodoméstico en un lugar ventilado y fresco.
Las vigas cruzadas o verticales están calientes	Hay tubos metálicos dentro de las vigas, y el calor liberado por los tubos evita la condensación.	Esto es normal.
Olores	- Alimentos en mal estado - Alimentos con olores fuertes - El compartimento interior está sucio.	- Limpie y elimine cualquier alimento en mal estado. - Asegúrese de que los alimentos con olores fuertes estén envueltos herméticamente. - Limpie el compartimento interior.

Problem	Posibles causas	Solución
La temperatura real es diferente de la temperatura ajustada	• Cuando se introduce alimento caliente, la temperatura aumentará temporalmente. • Después de ajustar una nueva temperatura, llevará algún tiempo que la temperatura en el compartimento alcance la temperatura ajustada si la puerta no se abre. • Después de la estabilización de la temperatura, las temperaturas reales en diferentes ubicaciones dentro del compartimento son diferentes, con una desviación de aproximadamente $\pm 3^{\circ}\text{C}$.	• Esto es normal. • Espere un tiempo antes de medir la temperatura real.
Se forma condensación en el exterior	• Puede formarse condensación cuando la humedad de la habitación es alta.	• Esto es normal. Limpie la condensación con un paño seco.
Se forma condensación en el interior del frigorífico y en los cajones	• El frigorífico mantiene una alta humedad para mantener frescos los vegetales y otros alimentos. • La humedad en la habitación es demasiado alta y las puertas se han abierto con frecuencia. • Los sellos de las puertas no están ajustados correctamente.	• Limpie la condensación con un paño seco. • No abra las puertas tan a menudo o no las deje abiertas durante mucho tiempo. • Compruebe los sellos de las puertas, limpie o colóquelos en la posición correcta.
Escarcha alrededor de las salidas de aire	• La puerta no está cerrada correctamente. • Los sellos de las puertas no están ajustados correctamente.	• Asegúrese de que los alimentos no bloqueen la puerta. • Compruebe los sellos de las puertas, limpie o colóquelos en la posición correcta.
Dificultad para abrir la puerta	• La diferencia de presión entre el interior y el exterior del compartimento puede hacer que a veces sea difícil abrir la puerta del congelador.	• Espere unos momentos y luego intente abrir la puerta lentamente.
Escarcha en el panel de congelación	• La formación de una capa fina de escarcha en el panel del cajón del congelador debido a la apertura frecuente es un fenómeno físico normal.	• Después de cerrar la puerta, el sistema de refrigeración puede eliminarlo automáticamente, o se puede limpiar con un paño suave.

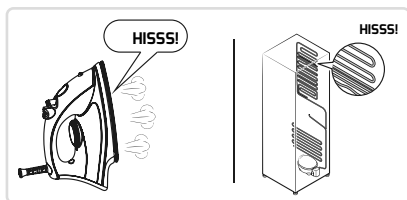
¿Oyes estos sonidos anormales a continuación? Por lo general, estos sonidos son normales.



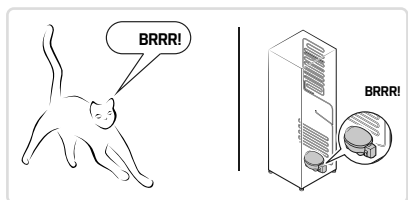
CLIC: Algunas partes eléctricas del refrigerador, como la válvula eléctrica, harán este ruido cuando estén en funcionamiento. Esto es normal.



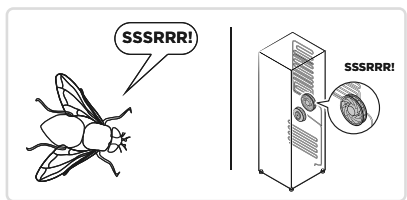
SISEO: Cuando el refrigerante fluye hacia el evaporador, hará este ruido. Esto es normal.



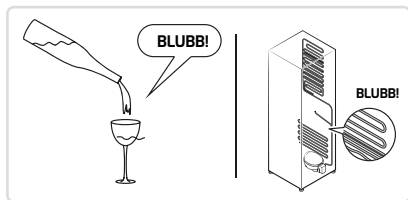
BRRR: El compresor hará este ruido cuando esté en funcionamiento, y los zumbidos son particularmente fuertes al inicio o al final. Esto es normal.



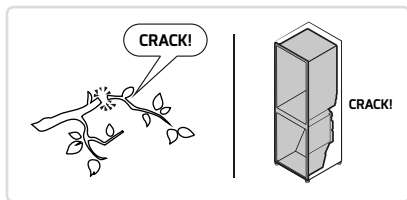
SSSRRR: El motor del ventilador en el refrigerador No Frost hará este ruido cuando esté en funcionamiento. Esto es normal.



GLUGLÚ: El refrigerante que fluye a través de las tuberías del refrigerador hará este ruido. Esto es normal.



CRACK: Sonido de crujido o de hielo roto: la estructura general del refrigerador, los conductos de aire con escarcha, harán sonidos de expansión y contracción térmica, estos también son fenómenos físicos normales.



APÉNDICE

Especial para la nueva norma europea

Las piezas ordenadas en la siguiente tabla pueden adquirirse a través del canal de proveedor de servicio

Pieza pedida	Suministrado por	Tiempo mínimo requerido para el suministro
Termostatos	Personal de mantenimiento profesional	Al menos 7 años después de que el último modelo se lance al mercado
Sensores de temperatura	Personal de mantenimiento profesional	Al menos 7 años después de que el último modelo se lance al mercado
Placas de circuito impreso	Personal de mantenimiento profesional	Al menos 7 años después de que el último modelo se lance al mercado
Fuentes de luz	Personal de mantenimiento profesional	Al menos 7 años después de que el último modelo se lance al mercado
Manillas de las puertas	Reparadores profesionales y usuarios finales	Al menos 7 años después de que el último modelo se lance al mercado
Bisagras de las puertas	Reparadores profesionales y usuarios finales	Al menos 7 años después de que el último modelo se lance al mercado
Bandejas	Reparadores profesionales y usuarios finales	Al menos 7 años después de que el último modelo se lance al mercado
Cestas	Reparadores profesionales y usuarios finales	Al menos 7 años después de que el último modelo se lance al mercado
Juntas de las puertas	Reparadores profesionales y usuarios finales	Al menos 10 años después de que el último modelo se lance al mercado

Estimado cliente

1. Si desea devolver o cambiar el producto, por favor, póngase en contacto con la tienda donde lo compró.

(Recuerde llevar la factura de compra)

2. Si su producto se avería y necesita reparación, por favor, póngase en contacto con el proveedor de servicio postventa.

ATENCIÓN

La información del modelo en la base de datos del producto, así como el identificador del modelo, puede obtenerse a través de un enlace web escaneado por un código QR, si lo hay, en la etiqueta de eficiencia energética del producto. Para más información sobre la eficiencia energética del electrodoméstico, visite <https://ec.europa.eu> y busque utilizando el nombre del modelo.

El nombre del modelo puede encontrarse en la etiqueta de clasificación del electrodoméstico.

Contenu

Consignes de sécurité importantes	2
Protection de l'environnement	5
Instructions d'installation	6
pieds de nivellement	7
Changement de la lumière	7
Déplacement de l'appareil.....	7
Alignement des portes.....	7
Conseils pour économiser de l'énergie	7
Présentation du produit	8
Pièces et fonctions.....	8
Instructions d'utilisation	9
Utilisation et fonctions	9
Machine à glaçons.....	12
Stockage des aliments.....	13
Entretien et nettoyage	14
Dépannage	16
Annexe	19
Spécial pour la nouvelle norme européenne.....	19

Avant de mettre l'appareil sous tension pour la première fois, lisez les consignes de sécurité suivantes !

- > Cet appareil est destiné à être utilisé dans des applications domestiques et similaires telles que les kitchenettes du personnel dans les magasins, bureaux et autres environnements de travail ; les fermes et par les clients dans les hôtels, motels et autres environnements de type résidentiel ; les environnements de type chambres d'hôtes ; la restauration et des applications similaires non commerciales.
- > Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience et de connaissances, sauf si elles ont été supervisées ou instruites concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.

Explication des termes/symboles

	DANGER Ce symbole indique qu'il existe des dangers pour la vie et la santé des personnes en raison d'un gaz extrêmement inflammable.
	AVERTISSEMENT Le mot-signal indique un danger avec un niveau de risque moyen qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner la mort ou des blessures graves.
	PRUDENCE Le mot-signal indique un danger avec un faible degré de risque qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner des blessures mineures ou modérées.
	ATTENTION Le mot-signal indique une information importante (par exemple, des dommages matériels), mais pas un danger.

IMPORTANT : Portez une attention particulière aux messages contenant les mots **DANGER**, **AVERTISSEMENT** ou **ATTENTION**. Ces mots sont utilisés pour vous alerter d'un danger potentiel pouvant causer des blessures graves à vous-même et aux autres. Les instructions vous indiqueront comment réduire le risque de blessure et vous informeront des conséquences possibles en cas de non-respect des consignes.

ATTENTION : Ces instructions d'utilisation sont générales. Cela signifie que certaines fonctions s'appliquent à votre réfrigérateur/congélateur, tandis que d'autres non.

Nous travaillons constamment au développement et à l'amélioration de nos types et modèles d'appareils. Par conséquent, nous nous réservons le droit d'apporter des modifications à la conception, à l'équipement et aux accessoires de tous les types et modèles sans préavis.

Pour les appareils destinés à être utilisés à des altitudes supérieures à 2000 m, l'altitude maximale d'utilisation doit être indiquée.

Conservez le certificat de garantie ou la fiche technique avec le manuel d'instructions pendant toute la durée de vie de l'appareil. Il contient des données techniques importantes.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

LIRE ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS !



AVERTISSEMENT : Risque d'incendie / matériau inflammable

Le réfrigérant et le matériau moussant cyclopentane utilisés pour l'appareil sont inflammables. Par conséquent, lorsque l'appareil est mis au rebut, il doit être tenu à l'écart de toute source de feu et récupéré par une entreprise spécialisée disposant des qualifications correspondantes, et non éliminé par combustion, afin de prévenir tout dommage à l'environnement ou autre préjudice.



AVERTISSEMENT

Sécurité générale

- > Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- > Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou une personne qualifiée similaire afin d'éviter tout danger.
- > Ne pas stocker de substances explosives telles que des aérosols avec un propulseur inflammable dans cet appareil.
- > L'appareil doit être débranché après utilisation et avant d'effectuer toute maintenance par l'utilisateur sur l'appareil.
- > **AVERTISSEMENT :** Garder les ouvertures de ventilation, dans l'enceinte de l'appareil ou dans la structure encastrée, dégagées de toute obstruction.
- > **AVERTISSEMENT :** Ne pas utiliser de dispositifs mécaniques ou autres moyens pour accélérer le processus de dégivrage, autres que ceux recommandés par le fabricant.
- > **AVERTISSEMENT :** Ne pas endommager le circuit de réfrigérant.
- > **AVERTISSEMENT :** Ne pas utiliser d'appareils électriques à l'intérieur des compartiments de stockage des aliments de l'appareil, sauf s'ils sont du type recommandé par le fabricant.
- > **AVERTISSEMENT :** Veuillez abandonner le réfrigérateur conformément aux réglementations locales car il utilise un gaz soufflé inflammable et un réfrigérant.
- > **AVERTISSEMENT :** Lors du positionnement de l'appareil, assurez-vous que le cordon d'alimentation n'est pas coincé ou endommagé.
- > **AVERTISSEMENT :** Ne placez pas plusieurs prises de courant portables ou alimentations portables à l'arrière de l'appareil.
- > N'utilisez pas de rallonges ni d'adaptateurs non mis à la terre (à deux broches).
- > Pour éviter tout risque dû à l'instabilité de l'appareil, il doit être fixé conformément aux instructions.
- > Le réfrigérateur doit être débranché de la source d'alimentation électrique avant toute installation d'accessoire. Assurez-vous que le câble d'alimentation n'est pas coincé

par le réfrigérateur. Ne marchez pas sur le câble d'alimentation.

- > Pour un appareil indépendant : cet appareil réfrigérant n'est pas destiné à être utilisé comme appareil encastré.



ATTENTION

Utilisation quotidienne

- > Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation pour débrancher la prise du réfrigérateur. Veuillez saisir fermement la prise et la retirer directement de la prise murale.
- > Pour garantir une utilisation en toute sécurité, ne détériorez pas le cordon d'alimentation et n'utilisez pas le cordon s'il est endommagé ou usé.
- > Veuillez utiliser une prise électrique dédiée et celle-ci ne doit pas être partagée avec d'autres appareils électriques.
- > La prise électrique doit être fermement en contact avec la prise murale, sinon des incendies pourraient se produire.
- > Veuillez vous assurer que l'électrode de mise à la terre de la prise électrique est équipée d'une ligne de terre fiable.
- > Veuillez fermer la vanne du gaz qui fuit puis ouvrir les portes et fenêtres en cas de fuite de gaz ou d'autres gaz inflammables.
- > Ne débranchez pas le réfrigérateur ni d'autres appareils électriques, car une étincelle pourrait provoquer un incendie.
- > N'utilisez pas d'appareils électriques sur le dessus de l'appareil, sauf s'ils sont du type recommandé par le fabricant.
- > Les espaces entre les portes du réfrigérateur et entre les portes et le corps du réfrigérateur sont étroits, veuillez ne pas mettre la main dans ces zones pour éviter de se coincer les doigts. Veuillez refermer doucement la porte du réfrigérateur afin d'éviter la chute d'objets.
- > Ne prenez pas d'aliments ou de contenants avec les mains mouillées dans la chambre de congélation lorsque le réfrigérateur fonctionne, en particulier les contenants métalliques, afin d'éviter les engelures.
- > Ne laissez aucun enfant entrer ou grimper dans le réfrigérateur ; sinon, cela pourrait entraîner une suffocation ou une blessure par chute de l'enfant.
- > Ne placez pas d'objets lourds sur le dessus du réfrigérateur, car ils pourraient tomber lors de l'ouverture ou de la fermeture de la porte, ce qui pourrait causer des blessures accidentelles.
- > Ne mettez pas d'objets inflammables, explosifs, volatils ou fortement corrosifs dans le réfrigérateur afin d'éviter d'endommager le produit ou de provoquer des incendies.
- > Ne placez pas d'objets inflammables à proximité du réfrigérateur pour éviter tout risque d'incendie.
- > Le réfrigérateur est destiné à un usage domestique, tel que le stockage des aliments ; il ne doit pas être utilisé à d'autres fins, telles que le stockage de sang, de médicaments ou de produits biologiques, etc.
- > Ne stockez pas de bière, de boissons ou d'autres liquides contenus dans des bouteilles ou des récipients fermés dans le compartiment congélateur du réfrigérateur ; sinon les bouteilles ou récipients fermés peuvent se fissurer en raison du gel, ce qui pourrait causer des dommages.



AVERTISSEMENT

- > Connectez uniquement à une alimentation en eau potable. (Convient pour machine à glaçons)(*)
- > Pour éviter que les enfants ne se retrouvent enfermés, les clés doivent être tenues hors de portée des enfants et ne pas être laissées à proximité du congélateur coffre (ou réfrigérateur) (convient aux produits

équipés de serrures).(*)

(*) : Cette fonction varie selon le modèle acheté.



AVERTISSEMENT

Pour la norme UE :

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, à condition qu'ils aient reçu une surveillance ou des instructions concernant l'utilisation sûre de l'appareil et qu'ils comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

Pour éviter la contamination des aliments, veuillez respecter les instructions suivantes :

- L'ouverture prolongée de la porte peut entraîner une augmentation significative de la température dans les compartiments de l'appareil.
- Nettoyez régulièrement les surfaces pouvant entrer en contact avec les aliments ainsi que les systèmes de drainage accessibles.
- Nettoyez les réservoirs d'eau s'ils n'ont pas été utilisés pendant 48 heures ; rincez le système d'eau connecté à une alimentation en eau si aucune eau n'a été tirée pendant 5 jours. (Note 1)(*)
- Conservez la viande crue et le poisson dans des récipients appropriés dans le réfrigérateur, afin qu'ils ne soient pas en contact avec d'autres aliments ni ne dégouttent dessus.
- Les compartiments pour aliments surgelés à deux étoiles conviennent pour stocker des aliments préalablement congelés, pour stocker ou fabriquer de la crème glacée et pour faire des glaçons. (Note 2)(*)
- Les compartiments 1 étoile, 2 étoiles et 3 étoiles ne conviennent pas à la congélation d'aliments frais. (note 3)(*)
- Pour les appareils sans compartiment

4 étoiles : cet appareil réfrigérant ne convient pas à la congélation des denrées alimentaires. (note 4)(*)

- Si l'appareil réfrigérant reste vide pendant de longues périodes, éteignez-le, dégivrez-le, nettoyez-le, séchez-le et laissez la porte ouverte pour éviter le développement de moisissures à l'intérieur de l'appareil.
- Note 1,2,3,4 : Veuillez confirmer si cela s'applique en fonction du type de compartiment de votre produit.

(*) : Cette fonction varie selon le modèle acheté.



Symbole « 4 étoiles » : Congélateur à -18 °C ou plus froid, avec la capacité de congeler rapidement une certaine quantité d'aliments



Symbole « 3 étoiles » : Compartiment congélateur à -18 °C ou plus froid



Symbole « 2 étoiles » : Compartiment congélateur à -12 °C ou plus froid



Symbole « 1 étoile » : Compartiment congélateur avec une température cible et des conditions de stockage de -6 °C



ATTENTION

Ce produit n'est pas recommandé pour une utilisation avec des prises ou un interrupteur principal dotés de la fonction AFCI/GFCI, car cela pourrait provoquer des déclenchements intempestifs.

1. Cela ne présente pas de risque de sécurité en cas de déclenchement.
2. Si les déclenchements persistent, il est recommandé de remplacer les prises ou l'interrupteur principal sans fonction AFCI/GFCI.



AVERTISSEMENT

Risque d'enfermement des enfants. Avant de jeter votre ancien réfrigérateur ou congélateur :

- > Retirez les portes.
- > Laissez les étagères en place afin que les enfants ne puissent pas facilement grimper à l'intérieur.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Élimination des anciens appareils électriques de manière respectueuse de l'environnement



Ce symbole de poubelle à roulettes barrée indique que les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) doivent être éliminés séparément des déchets municipaux.

Les anciens produits électriques peuvent contenir des substances dangereuses, donc une élimination correcte de votre ancien appareil contribuera à prévenir d'éventuelles conséquences négatives pour l'environnement et la santé humaine. Votre ancien appareil peut contenir des pièces réutilisables pouvant servir à réparer d'autres produits, ainsi que d'autres matériaux précieux pouvant être recyclés pour préserver les ressources limitées.

⚠ ATTENTION

Le réfrigérant et le matériau moussant cyclopentane utilisés pour le réfrigérateur sont inflammables. Par conséquent, lorsque le réfrigérateur est mis au rebut, il doit être tenu à l'écart de toute source de feu et récupéré par une entreprise spécialisée disposant des qualifications correspondantes, et non éliminé par combustion, afin de prévenir tout dommage à l'environnement ou autre préjudice.

Informations sur l'emballage



Les matériaux d'emballage du produit sont fabriqués à partir de matériaux recyclables conformément à nos réglementations nationales sur l'environnement. Ne jetez pas les matériaux d'emballage avec les déchets domestiques ou autres. Apportez-les aux points de collecte des matériaux d'emballage désignés par les autorités locales.



FR
Cet
appareil
se
recycle

REPRISE
À LA LIVRAISON



OU À DÉPOSER
EN MAGASIN



OU À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



Points de collecte sur www.quefairemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

Avant la première utilisation

Retirez l'emballage extérieur et intérieur, essuyez soigneusement l'extérieur avec un chiffon doux et sec et l'intérieur avec un chiffon humide et tiède.

Évitez de placer l'armoire dans une niche étroite ou près de toute source de chaleur, de la lumière directe du soleil ou de l'humidité.

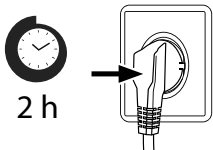
Un dégagement insuffisant par rapport aux objets adjacents peut entraîner une dégradation de la capacité de congélation et une augmentation des coûts d'électricité. Laissez un dégagement de plus de 100 mm sur les deux côtés et le dessus, et moins de 75 millimètres à l'arrière.

Avant de connecter votre réfrigérateur à l'alimentation électrique, vérifiez que la tension indiquée sur l'étiquette de caractéristiques de votre appareil correspond à la tension de votre domicile. Une tension différente pourrait endommager l'appareil.

L'appareil doit être mis à la terre. Le fabricant n'est pas responsable des dommages pouvant survenir en cas d'utilisation sans mise à la terre.

un dommage au produit.

Il est nécessaire de permettre la déconnexion de l'appareil de l'alimentation électrique après l'installation, via une prise accessible ou un interrupteur principal.



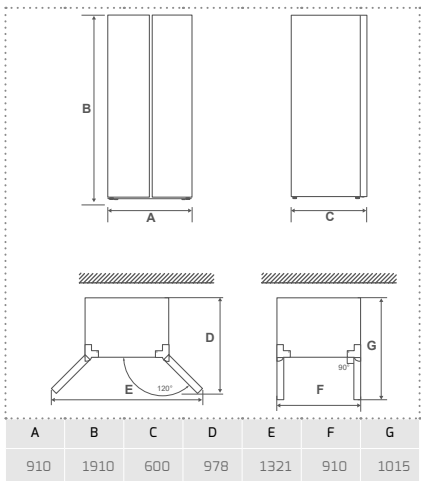
Laissez l'appareil fonctionner à vide pendant 24 heures afin que le compartiment puisse atteindre la température appropriée.

⚠ ATTENTION

Le réfrigérateur doit toujours être branché sur une prise électrique individuelle dont la tension correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique.

Lors du positionnement de l'appareil, assurez-vous que le cordon d'alimentation n'est ni coincé ni endommagé.

Schéma des exigences d'espace



Remarque : Toutes les dimensions sont en mm

Raccordement de l'appareil

Après l'installation du produit, veuillez le laisser reposer plus de 2 heures avant de le mettre sous tension, sinon cela entraînera une diminution de la capacité de refroidissement ou

Température ambiante

Selon la classe climatique, ce réfrigérateur est destiné à être utilisé dans une plage de température ambiante spécifiée dans le tableau suivant.

Le produit peut ne pas fonctionner correctement à des températures en dehors de cette plage spécifique.

Vous pouvez trouver la classe climatique sur l'étiquette du produit.

Classe climatique	Température ambiante
SN	+10 °C à +32 °C
N	+16 °C à +32 °C
ST	+16 °C à +38 °C
T	+16 °C à +43 °C

Si vous avez des doutes concernant l'installation, veuillez vous adresser au vendeur, à notre service client ou au centre de service agréé le plus proche.

⚠ ATTENTION

La performance de refroidissement et la consommation d'énergie du réfrigérateur peuvent être affectées par la température ambiante, la fréquence d'ouverture de la porte et l'emplacement du réfrigérateur. Nous recommandons d'ajuster les réglages de température de manière appropriée.

pieds de nivellement

Pour éviter les vibrations, l'appareil doit être nivelé.

Si nécessaire, ajustez les pieds de nivellement pour compenser un sol irrégulier.

L'avant doit être légèrement plus haut que l'arrière pour faciliter la fermeture de la porte.

Les pieds de nivellement peuvent être tournés facilement en inclinant légèrement le meuble.

Tournez les pieds de nivellement dans le sens antihoraire  pour relever l'appareil, dans le sens horaire  pour l'abaisser.

Changement de la lumière

Tout remplacement ou entretien des lampes LED doit être effectué par le fabricant, son agent de service ou une personne qualifiée similaire.

Ce produit contient deux sources lumineuses de classe d'efficacité énergétique (G).

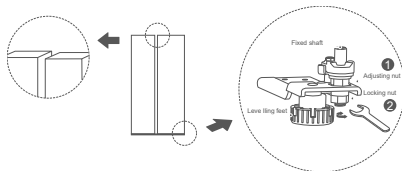
Après avoir branché le cordon d'alimentation (ou la prise) dans la prise murale, attendez 2 ou 3 heures avant de mettre des aliments dans l'appareil. Si vous ajoutez des aliments avant que l'appareil soit complètement refroidi, vos aliments risquent de se détériorer.

Déplacement de l'appareil

1. Retirez tous les articles de l'appareil.
2. Débranchez la prise électrique, insérez-la et fixez-la dans le crochet prévu à cet effet à l'arrière ou sur le dessus de l'appareil.
3. Fixez les pièces telles que les étagères et la porte pour éviter qu'elles ne tombent lors du déplacement de l'appareil.
4. Déplacez l'appareil avec plus de deux personnes, avec précaution. Lors du transport de l'appareil sur une longue distance, maintenez l'appareil en position verticale.

Alignement des portes

1. Soulevez la porte inférieure jusqu'au niveau de la porte supérieure.
2. À l'aide d'une paire de pinces, insérez l'anneau de fixation fourni dans l'espace entre la bague de charnière et la charnière inférieure. Le nombre d'anneaux de fixation à insérer dépend de l'écart.



Conseils pour économiser de l'énergie

Ne placez pas l'appareil à proximité de cuisinières, radiateurs ou autres sources de chaleur. Si la température ambiante est élevée, le compresseur fonctionnera plus fréquemment et plus longtemps, ce qui entraînera une consommation d'énergie accrue.

Assurez-vous qu'il y ait une ventilation suffisante à la base de l'appareil, sur les côtés et à l'arrière de l'appareil.

Veuillez également respecter les dimensions d'espacement indiquées dans le chapitre « Installation ».

L'agencement des tiroirs, étagères et plateaux tel que présenté dans l'aperçu du produit offre l'utilisation la plus efficace de l'énergie et doit être conservé autant que possible.

Pour obtenir un espace de stockage plus grand (par exemple pour des produits réfrigérés/congelés volumineux), les tiroirs et étagères du milieu peuvent être retirés. Les tiroirs et étagères du haut et du bas doivent être retirés en dernier, si nécessaire.

Un compartiment réfrigérateur/congélateur uniformément rempli contribue à une utilisation optimale de l'énergie.

Laissez les aliments chauds refroidir avant de les placer dans le compartiment réfrigérateur/congélateur. Les aliments déjà refroidis augmentent l'efficacité énergétique.

Laissez les aliments congelés dégelé dans le compartiment réfrigérateur. Le froid des aliments congelés réduit la consommation d'énergie dans le compartiment réfrigérateur et augmente ainsi l'efficacité énergétique.

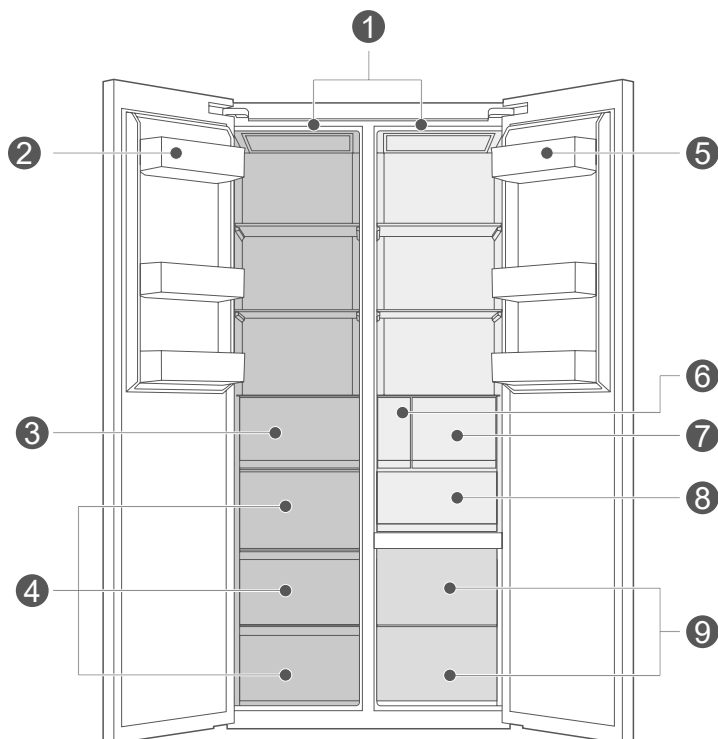
Ouvrez la porte uniquement aussi brièvement que nécessaire pour minimiser la perte de froid. Ouvrir la porte brièvement et la refermer correctement réduit la consommation d'énergie.

Régler la température pas plus froide que nécessaire contribue à une utilisation optimale de l'énergie.

Les joints de porte de votre appareil doivent être parfaitement intacts afin que les portes ferment correctement et que la consommation d'énergie ne soit pas inutilement augmentée.

PRÉSENTATION DU PRODUIT

Pièces et fonctions



- | | | | | | |
|---|--------------------------|---|--|---|----------------------------|
| 1 | Lumière LED | 4 | Tiroir congélateur | 7 | Tiroir réfrigérateur |
| 2 | Bac de porte congélateur | 5 | Bac de porte réfrigérateur | 8 | Tiroir à fruits et légumes |
| 3 | Tiroir à glaçons | 6 | Réservoir d'eau pour la fabrication de glaçons | 9 | Tiroir réfrigéré |

> Pour une utilisation énergétique optimale, veuillez conserver tous les éléments internes tels que plateaux, tiroirs, étagères et bac à glaçons à la position fournie par le fabricant.

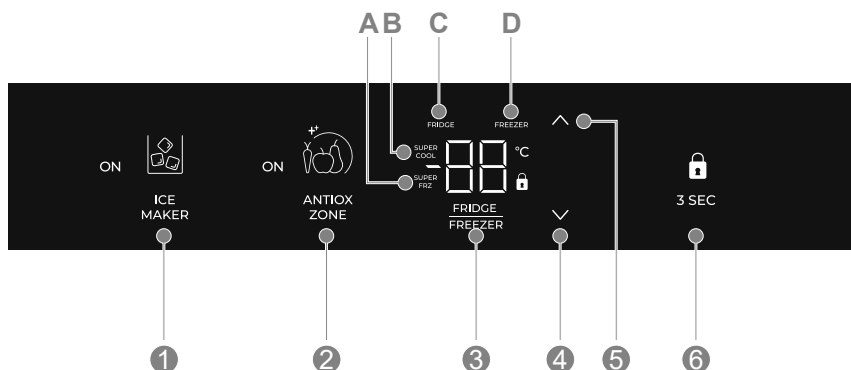
💡 ATTENTION

L'image ci-dessus est fournie à titre indicatif uniquement. La configuration réelle dépendra du produit physique ou des indications du distributeur.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Utilisation et fonctions

Fonctions



Affichage

- A Super congélation
- B Super refroidissement
- C Réglage de la température du réfrigérateur
- D Réglage de la température du congélateur

Bouton

- 1 Bouton mode fabrique à glaçons
- 2 Bouton fonction de conservation des fruits et légumes
- 3 Bouton de sélection de la zone de température
- 4 Bouton de diminution de la température
- 5 Bouton d'augmentation de la température
- 6 Bouton de déverrouillage/verrouillage



ATTENTION

Le panneau de commande réel peut différer selon le modèle.

Déverrouiller et verrouiller

- > Appuyez et maintenez le bouton Déverrouillage/Verrouillage pendant 3 secondes, et le panneau d'affichage passera en état déverrouillé ou verrouillé.

Réglage de la température du réfrigérateur

- > Appuyez sur le bouton de sélection de la zone de température, le témoin lumineux de la zone de température du réfrigérateur s'allumera, et vous pouvez appuyer sur le "∧" ou "∨" bouton pour régler la température du réfrigérateur.

Réglage de la température du congélateur

- > Appuyez sur le bouton de sélection de la zone de température, le témoin lumineux de la zone de température du congélateur s'allumera, et vous pouvez appuyer sur le "∧" ou "∨" bouton pour régler la température du congélateur.

Réglage du mode super refroidissement/super congélation

- > Sélectionnez le réglage de la température du réfrigérateur et appuyez sur le "∨" bouton pour régler la température du réfrigérateur à 2°C, appuyez sur le "∨" appuyez de nouveau sur le bouton et le réfrigérateur entrera en mode super refroidissement, et le réglage prendra effet après verrouillage.
- > Sélectionnez le réglage de la température du congélateur, appuyez sur le "∨" bouton pour ajuster la température du congélateur à -24°C, appuyez sur le "∨" appuyez de nouveau sur le bouton et le congélateur entrera en mode super congélation, et le réglage prendra effet après verrouillage.

Fonction de rappel sonore d'ouverture de porte activée/désactivée

- > Appuyez et maintenez enfoncé le "∧" + "∨" boutons pendant 3 secondes en même temps pour désactiver/activer le rappel sonore d'ouverture de porte.

Mode machine à glaçons

- > Lorsque le mode machine à glaçons est activé et qu'il n'y a pas de glace/débris dans la boîte de stockage des glaçons, le premier cycle de fabrication de glace dure environ 1,5 à 2 heures, et s'arrête automatiquement lorsque la boîte de stockage est pleine.

Réglage de la fonction de conservation des fruits et légumes

- > Après déverrouillage, appuyez sur le bouton de la fonction de conservation des fruits et légumes, l'icône de la fonction s'allume et le mode est activé. Il est recommandé de se référer à la page d'introduction de la fonction pour les articles à conserver.

ATTENTION

La fonction super congélation est conçue pour maintenir la valeur nutritionnelle des aliments dans le congélateur. Il peut congeler les aliments en un temps très court. Si une grande quantité d'aliments est congelée en une seule fois, il est recommandé à l'utilisateur d'activer la fonction super congélation et d'y placer les aliments. À ce moment-là, la vitesse de congélation du compartiment congélateur est augmentée, ce qui permet de congeler rapidement les aliments, de verrouiller efficacement leur valeur nutritionnelle et de faciliter leur conservation.

Indication de panne

Les avertissements suivants apparaissant sur le panneau de contrôle indiquent des pannes correspondantes du réfrigérateur. Bien que le réfrigérateur puisse encore assurer les fonctions de réfrigération et de congélation en cas des pannes suivantes, l'utilisateur doit contacter un spécialiste de maintenance afin d'assurer l'utilisation normale du réfrigérateur.

Code d'erreur	Description de l'erreur
E1	Défaut du capteur de température dans le compartiment réfrigérant
E2	Défaut du capteur de température dans le compartiment congélateur
E3	Défaut du capteur du compartiment inhibiteur de purine
E4	Défaut du capteur de dégivrage du réfrigérateur
E5	Défaut du capteur de dégivrage dans le compartiment congélateur
E6	Défaut de communication entre la carte d'affichage et la carte de contrôle principale
E7	Défaut du capteur de température ambiante
EH	Défaut du capteur d'humidité ambiante
EE	Défaut du capteur inférieur du fabricant de glace
E0	Défaut du fabricant de glace
L1	Défaut du ventilateur de réfrigération
L2	Vitesse anormale de réfrigération
L3	Défaut du ventilateur de congélation
L4	Vitesse anormale de congélation
L5	Défaut du ventilateur du condenseur
L6	Vitesse anormale du condenseur

Machine à glaçons

Étapes de fonctionnement :

1. Ajouter une quantité appropriée d'eau purifiée dans la boîte de stockage des glaçons.
2. Activer le mode machine à glaçons.
3. Récupérer les glaçons dans le tiroir à glaçons.

Notes d'utilisation de la machine à glaçons :

- > Lorsque le réfrigérateur fonctionne normalement, activez le mode machine à glaçons, et qu'il n'y a pas de glace/débris dans la boîte de stockage des glaçons, le premier cycle de fabrication de glace dure environ 1,5 à 2 heures, et s'arrêtera automatiquement lorsque la boîte de stockage des glaçons est pleine. La vitesse spécifique de fabrication de glace fluctue en fonction de la température ambiante et de la température du compartiment réfrigérateur.
- > Le temps de fabrication de glace peut être prolongé dans les situations suivantes.
- > Le congélateur n'est pas complètement refroidi au début de l'utilisation.
- > Lorsque la température ambiante est trop basse en hiver ou trop élevée en été.
- > La porte est ouverte et fermée fréquemment, ou trop de nourriture est placée en une seule fois.
- > **L'espace autour du réfrigérateur est trop étroit.**



ATTENTION

Veuillez noter qu'en raison de modifications techniques et de différences entre les modèles, certaines illustrations de ce manuel peuvent différer de votre modèle.

Stockage des aliments

Compartiment congélateur

Le compartiment congélateur est destiné à la congélation à basse température des aliments, au stockage à long terme des aliments congelés, et à la production de glaçons.

Faites attention aux classifications par étoiles (4 étoiles, 2 étoiles et 1 étoile) dans le compartiment congélateur ainsi qu'aux périodes de conservation correspondantes des aliments congelés.

Ne mettez pas les aliments frais et congelés côte à côte. Les aliments congelés peuvent décongeler.

Lors de la congélation de grandes quantités d'aliments frais (comme la viande, le poisson ou la viande hachée), veuillez les diviser en plusieurs petits morceaux avant de les mettre, afin qu'ils puissent être rapidement congelés et facilement prélevés.

Respectez les temps de conservation recommandés par les fabricants sur les emballages : en l'absence d'informations sur l'emballage, les aliments ne doivent pas être conservés congelés plus de trois mois à partir de la date d'achat.

Lors de l'achat d'aliments surgelés, assurez-vous qu'ils ont été congelés à une température appropriée et que l'emballage n'est pas endommagé.

Les aliments surgelés doivent être conservés dans des emballages individuels appropriés afin d'éviter la contamination des aliments adjacents. Consommez immédiatement les aliments décongelés et dégivrés, ne les recongelez pas.

En cas de coupure de courant prolongée ou de dysfonctionnement de l'appareil, retirez les aliments surgelés stockés et vérifiez s'ils sont encore comestibles, puis conservez-les dans un endroit suffisamment frais ou dans un autre appareil.

Pour décongeler les aliments, retirez-les du congélateur et laissez-les décongeler à température ambiante ou dans le réfrigérateur. Pour décongeler rapidement les aliments, vous pouvez utiliser la fonction dégivrage de votre micro-ondes, par exemple.

Si vous souhaitez décongeler seulement une partie d'un paquet, retirez la portion nécessaire et refermez immédiatement le reste du paquet. De cette manière, vous éviterez les « brûlures de congélation » et réduirez la formation de glace sur les aliments restants.

Compartiment de refroidissement

Pour réduire l'humidité et la formation ultérieure de glace, ne mettez jamais de liquide dans le compartiment du réfrigérateur dans des contenants non scellés. Le givre a tendance à se concentrer dans les parties les plus froides de l'évaporateur. Le stockage de liquides non couverts entraîne un besoin de dégivrage plus fréquent.

Ne mettez jamais d'aliments chauds dans le compartiment réfrigérateur. Ils doivent d'abord refroidir à température ambiante, puis être placés de manière à assurer une circulation d'air adéquate dans le compartiment réfrigérateur.

Les aliments ou les contenants alimentaires ne doivent pas toucher la paroi arrière du réfrigérateur car ils pourraient geler à la paroi. Ne pas ouvrir régulièrement la porte du réfrigérateur.

La viande et le poisson propre (emballés dans un paquet ou un film plastique) peuvent être placés dans le compartiment réfrigérateur, où ils peuvent être conservés 1 à 2 jours.

Les fruits et légumes sans emballage peuvent être placés dans la partie désignée pour les fruits et légumes frais.

ATTENTION

Le stockage d'une trop grande quantité d'aliments lors du fonctionnement après la mise sous tension initiale peut nuire à l'effet de congélation du réfrigérateur.

Temps et température de stockage

Remarque : Un stockage trop long ou à une température de congélation inappropriée peut entraîner une perte de qualité ou des aliments avariés, ce qui cause du gaspillage alimentaire, rend les aliments impropres à la consommation et peut provoquer des intoxications alimentaires. La température minimale dans la plupart des cas doit être de -18°C ou plus froide. Respectez les durées maximales de conservation recommandées ci-dessous :

- > Ragoût, glace, saucisses, pain : 2-6 mois.
- > Poisson, crevettes, agneau, viande : 4-8 mois.
- > Légumes, fruits, volaille, bœuf : 6-12 mois.

ENTRETIEN ET NETTOYAGE



ATTENTION

Débranchez l'appareil de l'alimentation électrique avant d'effectuer toute opération d'entretien courant. Attendez au moins 5 minutes avant de redémarrer l'appareil, car des démarrages fréquents peuvent endommager le compresseur.

N'utilisez pas de dispositifs mécaniques ou d'autres moyens pour accélérer le processus de dégivrage, autres que ceux recommandés par le fabricant.

Ne tentez pas de réparer, démonter ou modifier l'appareil vous-même. En cas de réparation, veuillez contacter notre service client.

Éliminez la poussière à l'arrière de l'appareil au moins une fois par an afin d'éviter tout risque d'incendie, ainsi qu'une augmentation de la consommation d'énergie.

Vérifiez régulièrement le joint de la porte pour vous assurer qu'il n'y a pas de débris. Nettoyez le joint de la porte avec un chiffon doux imbibé d'eau savonneuse ou de détergent dilué.

L'intérieur du produit doit être nettoyé régulièrement pour éviter les odeurs.

Utilisez un chiffon doux ou une éponge pour nettoyer l'intérieur du produit, avec deux cuillères à soupe de bicarbonate de soude et un litre d'eau tiède. Puis rincez à l'eau et essuyez. Après le nettoyage, ouvrez la porte et laissez sécher naturellement avant de remettre sous tension.

Pour les zones difficiles à nettoyer dans le produit (comme les espaces étroits, les interstices ou les coins), il est recommandé de les essuyer régulièrement avec un chiffon doux, une brosse douce, etc., et si nécessaire, en combinant certains outils auxiliaires (comme des bâtonnets fins) afin d'éviter toute accumulation de contaminants ou de bactéries dans ces zones.

Essuyez la surface extérieure du produit avec un chiffon doux imbibé d'eau savonneuse, de détergent, etc., puis essuyez à sec.

N'utilisez pas de brosses dures, de billes d'acier nettoyantes, de brosses métalliques, d'abrasifs (comme les dentifrices), de solvants organiques (comme l'alcool, l'acétone, l'acétate d'isoamyle, etc.), d'eau bouillante,

d'objets acides ou alcalins, qui pourraient endommager la surface et l'intérieur du réfrigérateur. L'eau bouillante et les solvants organiques tels que le benzène peuvent déformer ou endommager les pièces en plastique.



Ne pas rincer directement à l'eau ou avec d'autres liquides lors du nettoyage afin d'éviter les courts-circuits ou d'affecter l'isolation électrique après immersion.

⚡ ATTENTION

L'appareil doit fonctionner en continu une fois qu'il est démarré. Généralement, le fonctionnement de l'appareil ne doit pas être interrompu ; sinon, la durée de vie peut être réduite.

Dégivrage

Bien que cet appareil dégivre automatiquement, une couche de givre peut se former sur les parois intérieures du compartiment congélateur si la porte du congélateur est fréquemment ouverte ou laissée ouverte trop longtemps. Si le givre est trop épais, choisissez un moment où les stocks alimentaires sont faibles et procédez comme suit :

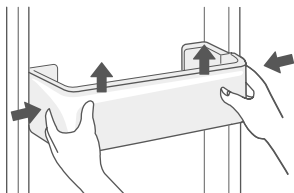
1. Retirez les aliments et les paniers accessoires existants, débranchez l'appareil de l'alimentation électrique et laissez les portes ouvertes. Aérez la pièce soigneusement pour accélérer le processus de dégivrage.
2. Lorsque le dégivrage est terminé, nettoyez votre congélateur comme décrit ci-dessus.

ATTENTION ! N'utilisez pas d'objets tranchants pour enlever le givre du congélateur. Ce n'est qu'après que l'intérieur soit complètement sec que l'appareil doit être remis en marche et rebranché à la prise électrique.

Nettoyage du bac de porte

Selon la flèche de direction dans la figure ci-dessous, utilisez les deux mains pour presser le bac, puis poussez-le vers le haut, vous pouvez alors le retirer.

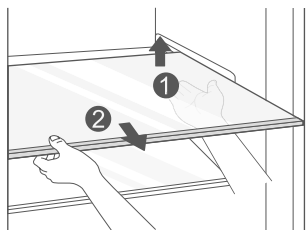
Après avoir lavé le bac retiré, vous pouvez ajuster sa hauteur d'installation selon vos besoins.



Nettoyage de l'étagère en verre

Comme la partie la plus intérieure de la doublure du réfrigérateur en contact avec les étagères possède un butoir, vous devez soulever les étagères vers le haut, puis vous pourrez les retirer.

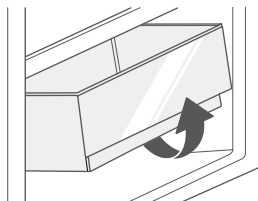
Ajustez ou nettoyez les étagères selon vos besoins.



Nettoyage des tiroirs

Retirez le contenu du tiroir. Tenez la poignée du tiroir à légumes et tirez-le complètement jusqu'à ce qu'il s'arrête.

Soulevez le tiroir à légumes et retirez-le en le tirant.



⚠ ATTENTION

Différences : En raison de modifications techniques et de modèles différents, certaines illustrations de ce manuel peuvent différer de votre modèle.

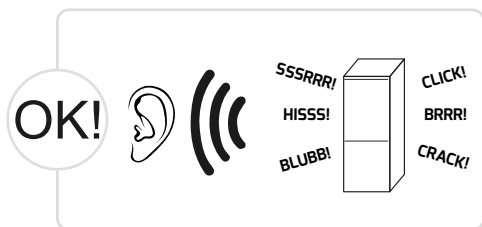
DÉPANNAGE

Les problèmes simples suivants peuvent être traités par l'utilisateur. Veuillez appeler le service après-vente si les problèmes ne sont pas résolus.

Problème	Causes possibles	Solution
Ne fonctionne pas	- L'alimentation électrique n'est pas allumée et la prise n'est pas fermement insérée. - Tension basse, coupure de courant ou partie du circuit déclenchée.	- Insérez fermement la fiche du cordon d'alimentation. - Vérifiez l'alimentation électrique à domicile.
Lumière éteinte	- L'appareil n'est pas sous tension. - La lumière est cassée.	- Débranchez puis rebranchez le cordon d'alimentation. - Remplacez la lumière par une neuve.
Fruits ou légumes congelés	- Les aliments ont-ils été placés à l'arrière du réfrigérateur ? La zone près de la paroi arrière est celle où les températures sont les plus froides. - Les fruits ou légumes sont stockés dans la zone Fraîche/Chill.	- Ne pas placer les aliments susceptibles de geler facilement à l'arrière du compartiment réfrigérateur. - La zone Fraîche/Chill est réservée uniquement à la viande/poisson.
Réfrigérateur/ congélateur en sur-refroidissement	Le contrôle de la température n'est pas réglé correctement.	Réglez la température plus haut.
Compresseur fonctionnant longtemps	- Température ambiante élevée provoquant un temps de fonctionnement prolongé. - Mettre trop de nourriture en une seule fois. - La nourriture est mise avant d'avoir refroidi. - Ouvrir la porte trop souvent. - La couche de givre à l'intérieur est trop épaisse.	- Ceci est normal. - Ne mettez pas trop de nourriture en une seule fois. - Attendez que la nourriture ait refroidi avant de la mettre. - N'ouvrez pas la porte trop souvent. - Nécessite un dégivrage.
La porte ne se ferme pas correctement.	- La porte est bloquée par des objets. - Trop de nourriture à l'intérieur. - Le joint de porte est déformé.	- Ne mettez pas trop de nourriture. - Placez l'appareil de manière stable. - Chauffez le joint de porte, puis refroidissez-le pour restauration (avec un sèche-cheveux électrique ou de l'eau chaude pour le chauffage).
La paroi extérieure est chaude.	- Lorsque l'appareil fonctionne, la chaleur est dissipée vers l'extérieur à travers les tubes métalliques à l'intérieur de l'armoire. - Des températures ambiantes plus élevées en été provoquent une augmentation de la température de la paroi extérieure.	- Une température plus élevée sur la paroi extérieure est normale. - Augmentez l'espace de dissipation de la chaleur ou placez l'appareil dans un endroit ventilé et frais.
Les poutres transversales ou verticales sont chaudes	Il y a des tubes métalliques à l'intérieur des poutres, et la chaleur dégagée par les tubes empêche la condensation.	Ceci est normal.
Odeurs	- Nourriture avariée - Aliments à forte odeur - Le compartiment intérieur est sale.	- Nettoyez et retirez toute nourriture avariée. - Assurez-vous que les aliments à forte odeur sont emballés hermétiquement. - Nettoyez le compartiment intérieur.

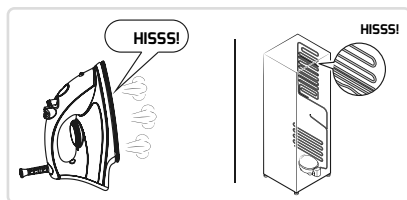
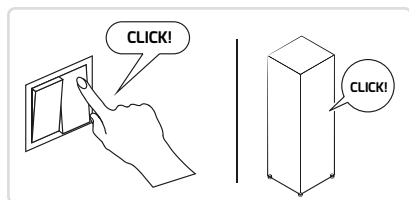
Problème	Causes possibles	Solution
La température réelle diffère de la température réglée	• Lorsque des aliments chauds sont placés à l'intérieur, la température augmente temporairement. • Après avoir réglé une nouvelle température, il faudra un certain temps pour que la température dans le compartiment atteigne la température réglée, à condition que la porte ne soit pas ouverte. • Après la stabilisation de la température, les températures réelles à différents endroits dans le compartiment varient, avec une déviation d'environ $\pm 3^{\circ}\text{C}$.	• Ceci est normal. • Attendez un certain temps avant de mesurer la température réelle.
De la condensation se forme à l'extérieur	• De la condensation peut se former lorsque l'humidité dans la pièce est élevée.	• Ceci est normal. Essayez la condensation avec un chiffon sec.
De la condensation se forme à l'intérieur du réfrigérateur et des tiroirs	• Le réfrigérateur maintient une humidité élevée pour garder les légumes et autres aliments frais. • L'humidité est trop élevée dans la pièce et les portes ont été ouvertes fréquemment. • Le joint de porte n'est pas étanche.	• Essayez la condensation avec un chiffon sec. • Ne pas ouvrir les portes aussi fréquemment ou ne pas les laisser ouvertes trop longtemps. • Vérifiez le joint de porte, nettoyez-le ou remettez-le en position correcte.
Givre autour des bouches d'aération	• La porte n'est pas correctement fermée. • Le joint de porte n'est pas étanche.	• Assurez-vous que les aliments ne bloquent pas la porte. • Vérifiez le joint de porte, nettoyez-le ou remettez-le en position correcte.
Difficile d'ouvrir la porte	• La différence de pression d'air entre l'intérieur et l'extérieur du compartiment peut parfois rendre difficile l'ouverture de la porte du congélateur.	• Attendez quelques instants, puis essayez d'ouvrir la porte lentement.
Givrage du panneau de congélation	• L'ouverture fréquente du tiroir du congélateur avec une fine couche de givre est un phénomène physique normal.	• Après la fermeture de la porte, la réfrigération peut automatiquement l'éliminer, ou elle peut être nettoyée en essuyant doucement avec un chiffon.

Entendez-vous ces bruits anormaux comme ci-dessous ? Habituellement, ces bruits sont normaux.



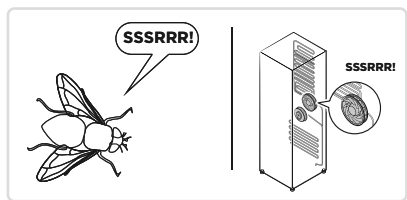
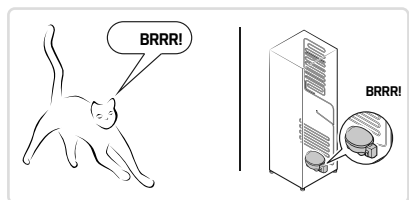
CLIC : Certaines pièces électriques dans le réfrigérateur, telles que la vanne électrique, émettent ce bruit lorsqu'elles fonctionnent. C'est normal.

SSSSS : Lorsque le réfrigérant circule dans l'évaporateur, il produit ce bruit. C'est normal.



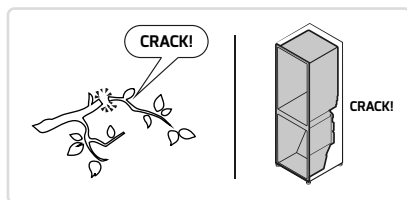
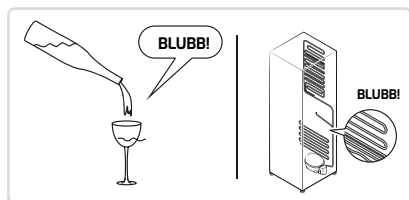
BRRR : Le compresseur émet ce bruit lorsqu'il fonctionne, et les bourdonnements sont particulièrement forts au démarrage ou à l'arrêt. C'est normal.

SSSRRR : Le moteur du ventilateur dans le réfrigérateur No Frost émet ce bruit lorsqu'il fonctionne. C'est normal.



BLUBB : Le réfrigérant circulant dans les tuyaux du réfrigérateur produit ce bruit. C'est normal.

CRAC : Bruit de craquement ou de glace cassée : la structure globale du réfrigérateur, le givre dans le conduit d'air produisent ce son dû à la dilatation et contraction thermique, ce sont également des phénomènes physiques normaux.



ANNEXE

Spécial pour la nouvelle norme européenne

Les pièces commandées dans le tableau suivant peuvent être acquises auprès du service après-vente

Pièce commandée	Fournie par	Temps minimum requis pour la fourniture
Thermostats	Personnel de maintenance professionnel	Au moins 7 ans après le lancement du dernier modèle sur le marché
Capteurs de température	Personnel de maintenance professionnel	Au moins 7 ans après le lancement du dernier modèle sur le marché
Circuits imprimés	Personnel de maintenance professionnel	Au moins 7 ans après le lancement du dernier modèle sur le marché
Sources lumineuses	Personnel de maintenance professionnel	Au moins 7 ans après le lancement du dernier modèle sur le marché
Poignées de porte	Réparateurs professionnels et utilisateurs finaux	Au moins 7 ans après le lancement du dernier modèle sur le marché
Charnières de porte	Réparateurs professionnels et utilisateurs finaux	Au moins 7 ans après le lancement du dernier modèle sur le marché
Plateaux	Réparateurs professionnels et utilisateurs finaux	Au moins 7 ans après le lancement du dernier modèle sur le marché
Paniers	Réparateurs professionnels et utilisateurs finaux	Au moins 7 ans après le lancement du dernier modèle sur le marché
Joint de porte	Réparateurs professionnels et utilisateurs finaux	Au moins 10 ans après le lancement du dernier modèle sur le marché

Cher client

1. Si vous souhaitez retourner ou échanger le produit, veuillez contacter le magasin où vous l'avez acheté.
(N'oubliez pas d'apporter la facture d'achat)
2. Si votre produit tombe en panne et nécessite une réparation, veuillez contacter le service après-vente.



ATTENTION

Les informations sur le modèle dans la base de données produit, ainsi que l'identifiant du modèle, peuvent être obtenues via un lien web accessible par un code QR, s'il y en a un, sur l'étiquette d'efficacité énergétique du produit. Pour plus d'informations sur l'efficacité énergétique de l'appareil, visitez <https://ec.europa.eu> et effectuez une recherche en utilisant le nom du modèle.

Le nom du modèle se trouve sur l'étiquette de caractéristiques de l'appareil.

Conteúdo

Instruções importantes de segurança.....	2
Proteção ambiental.....	5
Instruções de Instalação	6
pés niveladores	7
Substituição da luz.....	7
Movimentação do aparelho.....	7
Alinhamento das Portas.....	7
Dicas para poupança de energia	7
Visão geral do produto	8
Partes e funções	8
Instruções de funcionamento	9
Uso e funções	9
Máquina de gelo.....	12
Armazenamento de alimentos	13
Manutenção e limpeza	14
Resolução de problemas.....	16
Apêndice	19
Especial para a nova norma europeia	19

Antes de ligar o aparelho pela primeira vez, leia as seguintes indicações de segurança!

- > Este aparelho destina-se a ser usado em aplicações domésticas e similares, tais como áreas de cozinha para funcionários em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho; casas rurais e por clientes em hotéis, motéis e outros ambientes residenciais; ambientes do tipo cama e pequeno-almoço; restauração e aplicações similares não comerciais.
- > Este aparelho não se destina a ser usado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou falta de experiência e conhecimento, a menos que tenham sido supervisionadas ou instruídas quanto ao uso do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança.

Explicação dos termos/símbolos

	PERIGO Este símbolo indica que existem perigos para a vida e saúde das pessoas devido a gás extremamente inflamável.
	AVISO A palavra de sinalização indica um perigo com um nível médio de risco que, se não evitado, pode resultar em morte ou ferimentos graves.
	CUIDADO A palavra de sinalização indica um perigo com um baixo grau de risco que, se não evitado, pode resultar em ferimentos leves ou moderados.
	ATENÇÃO A palavra de sinalização indica informação importante (por exemplo, danos à propriedade), mas não perigo.

IMPORTANTE: Preste especial atenção às mensagens que contenham as palavras **PERIGO**, **AVISO** ou **CUIDADO**. Estas palavras são usadas para alertá-lo sobre um perigo potencial que pode causar ferimentos graves a si e a outros. As instruções indicarão como reduzir o risco de ferimentos e informarão o que pode acontecer se as instruções não forem seguidas.

ATENÇÃO: Estas instruções de funcionamento são gerais. Isto significa que certas funções se aplicam ao seu frigorífico/congelador, enquanto outras não.

Estamos constantemente a trabalhar no desenvolvimento e melhoria dos nossos tipos e modelos de aparelhos. Portanto, reservamo-nos o direito de fazer alterações no design, equipamento e acessórios de todos os tipos e modelos sem aviso prévio.

Para aparelhos destinados a serem usados em altitudes superiores a 2000 m, a altitude máxima de utilização deve ser indicada.

Guarde o Certificado de Garantia ou a folha de dados técnicos juntamente com o Manual de Instruções durante a vida útil do aparelho. Contém dados técnicos importantes.

INSTRUÇÕES IMPORTANTES DE SEGURANÇA

LEIA E GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES!



AVISO: Risco de incêndio / material inflamável

O refrigerante e o material de espuma de ciclopentano usados no aparelho são inflamáveis. Portanto, quando o aparelho for descartado, deve ser mantido afastado de qualquer fonte de fogo e ser recuperado por uma empresa especializada com qualificação correspondente, em vez de ser eliminado por combustão, para evitar danos ao ambiente ou qualquer outro prejuízo.



AVISO

Segurança Geral

- > As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brinquem com o aparelho.
- > Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, seu agente de serviço ou pessoas igualmente qualificadas para evitar riscos.
- > Não armazene substâncias explosivas, como latas de aerossol com propelente inflamável, neste aparelho.
- > O aparelho deve ser desligado da tomada após o uso e antes de realizar a manutenção pelo utilizador.
- > AVISO: Mantenha as aberturas de ventilação, no invólucro do aparelho ou na estrutura embutida, desobstruídas.
- > AVISO: Não utilize dispositivos mecânicos ou outros meios para acelerar o processo de descongelação, exceto os recomendados pelo fabricante.
- > AVISO: Não danifique o circuito do refrigerante.
- > AVISO: Não utilize aparelhos elétricos dentro dos compartimentos de armazenamento de alimentos do aparelho, a menos que sejam do tipo recomendado pelo fabricante.
- > AVISO: Por favor, descarte o frigorífico de acordo com os regulamentos locais, pois utiliza gás propelente inflamável e refrigerante.
- > AVISO: Ao posicionar o aparelho, certifique-se de que o cabo de alimentação não está preso ou danificado.
- > AVISO: Não coloque múltiplas tomadas portáteis ou fontes de alimentação portáteis na parte traseira do aparelho.
- > Não utilize extensões ou adaptadores sem terra (com dois pinos).
- > Para evitar riscos devido à instabilidade do aparelho, este deve ser fixado de acordo com as instruções.
- > O frigorífico deve ser desligado da fonte de alimentação elétrica antes de tentar instalar acessórios. Certifique-se de que o cabo de alimentação não está preso pelo

frigorífico. Não pise no cabo de alimentação.

- > Para um aparelho independente: este aparelho de refrigeração não se destina a ser utilizado como aparelho embutido.



CUIDADO

Uso diário

- > Não puxe o cabo de alimentação ao retirar a ficha do frigorífico. Por favor, segure firmemente a ficha e retire-a diretamente da tomada.
- > Para garantir um uso seguro, não danifique o cabo de alimentação nem utilize o cabo quando estiver danificado ou gasto.
- > Por favor, utilize uma tomada dedicada e a tomada não deve ser partilhada com outros aparelhos elétricos.
- > A ficha de alimentação deve estar firmemente ligada à tomada, caso contrário podem ocorrer incêndios.
- > Por favor, assegure-se de que o eletrodo de aterramento da tomada está equipado com uma linha de aterramento confiável.
- > Por favor, desligue a válvula do gás que está a vazear e depois abra as portas e janelas em caso de fuga de gás ou outros gases inflamáveis.
- > Não desligue o frigorífico nem outros aparelhos elétricos, pois faíscas podem causar incêndio.
- > Não utilize aparelhos elétricos em cima do aparelho, a menos que sejam do tipo recomendado pelo fabricante.
- > Os espaços entre as portas do frigorífico e entre as portas e o corpo do frigorífico são pequenos; tenha cuidado para não colocar a mão nessas áreas para evitar esmagamento dos dedos. Por favor, feche a porta do frigorífico com cuidado para evitar a queda de objetos.
- > Não pegue alimentos ou recipientes

com as mãos molhadas na câmara de congelação enquanto o frigorífico estiver a funcionar, especialmente recipientes metálicos, para evitar queimaduras pelo frio.

- > Não permita que nenhuma criança entre ou suba para dentro do frigorífico; caso contrário, pode causar sufocamento ou lesões por queda da criança.
- > Não coloque objetos pesados em cima do frigorífico, pois os objetos podem cair ao abrir ou fechar a porta, podendo causar ferimentos acidentais.
- > Não coloque itens inflamáveis, explosivos, voláteis e altamente corrosivos no frigorífico para evitar danos ao produto ou acidentes de incêndio.
- > Não coloque itens inflamáveis perto do frigorífico para evitar incêndios.
- > O frigorífico destina-se ao uso doméstico, como armazenamento de alimentos; não deve ser utilizado para outros fins, como armazenamento de sangue, medicamentos ou produtos biológicos, etc.
- > Não armazene cerveja, bebidas ou outros líquidos contidos em garrafas ou recipientes fechados na câmara de congelação do frigorífico; caso contrário, as garrafas ou recipientes podem partir devido ao congelamento, causando danos.



AVISO

- > **Ligue apenas a abastecimento de água potável. (Adequado para máquina de cubos de gelo)(*)**
- > **Para evitar que crianças fiquem presas, as chaves devem ser mantidas fora do alcance das crianças e não na proximidade do congelador de baú (ou frigorífico) (adequado para produtos com fechaduras).(*)**

(*): Esta funcionalidade varia consoante o modelo adquirido.



AVISO

Para o padrão da UE:

Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimento, desde que tenham sido supervisionadas ou instruídas quanto ao uso seguro do aparelho e compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção pelo utilizador não devem ser realizadas por crianças sem supervisão.

Para evitar a contaminação dos alimentos, por favor respeite as seguintes instruções:

- Abrir a porta durante longos períodos pode causar um aumento significativo da temperatura nos compartimentos do aparelho.
- Limpe regularmente as superfícies que possam entrar em contacto com alimentos e os sistemas de drenagem acessíveis.
- Limpe os depósitos de água se não tiverem sido utilizados durante 48h; enxague o sistema de água ligado a uma fonte de abastecimento se não tiver sido utilizado durante 5 dias. (Nota 1)(*)
- Armazene carne crua e peixe em recipientes adequados no frigorífico, de modo a que não entrem em contacto nem pingem sobre outros alimentos.
- Os compartimentos para alimentos congelados com duas estrelas são adequados para armazenar alimentos pré-congelados, armazenar ou fazer gelados e fazer cubos de gelo. (Nota 2)(*)
- Os compartimentos com 1 estrela, 2 estrelas e 3 estrelas não são adequados para congelar alimentos frescos. (nota 3)(*)
- Para aparelhos sem compartimento de 4 estrelas: este aparelho frigorífico não é adequado para congelar alimentos. (nota 4)(*)
- Se o aparelho frigorífico ficar vazio por longos períodos, desligue-o, descongele, limpe, seque e deixe a porta aberta para evitar o desenvolvimento de bolor no interior do aparelho.

Nota 1,2,3,4: Por favor, confirme se é aplicável de acordo com o tipo de compartimento do seu produto.

(*): Esta funcionalidade varia consoante o modelo adquirido.



Símbolo "4 estrelas": Congelador a -18 °C ou mais frio, com capacidade para congelar rapidamente uma certa quantidade de alimentos



Símbolo "3 estrelas": Compartimento do congelador a -18 °C ou mais frio



Símbolo "2 estrelas": Compartimento do congelador a -12 °C ou mais frio



Símbolo "1 estrela": Compartimento do congelador com temperatura alvo e condições de armazenamento de -6 °C



CUIDADO

Este produto não é recomendado para uso com tomadas ou interruptores principais com função AFCI/GFCI, caso contrário pode causar disparos falsos.

1. Não representa um risco de segurança quando disparado.
2. Se os disparos persistirem, recomenda-se substituir as tomadas ou o interruptor principal por outros sem função AFCI/GFCI.



AVISO

Risco de aprisionamento de crianças. Antes de deitar fora o seu frigorífico ou congelador antigo:

- > Remova as portas.
- > Deixe as prateleiras no lugar para que as crianças não possam facilmente entrar.

PROTEÇÃO AMBIENTAL

Eliminação de aparelhos elétricos antigos de forma ambientalmente correta



Este símbolo de contentor de rodas riscado indica que os resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos (REEE) devem ser eliminados separadamente do fluxo de resíduos municipais.

Os produtos elétricos antigos podem conter substâncias perigosas, pelo que a correta eliminação do seu aparelho antigo ajudará a prevenir potenciais consequências negativas para o ambiente e a saúde humana. O seu aparelho antigo pode conter peças reutilizáveis que podem ser usadas para reparar outros produtos, bem como outros materiais valiosos que podem ser reciclados para conservar recursos limitados.

CUIDADO

O refrigerante e o material de espuma de ciclopentano usados no frigorífico são inflamáveis. Portanto, quando o frigorífico for descartado, deve ser mantido afastado de qualquer fonte de fogo e ser recuperado por uma empresa especializada com qualificação correspondente, em vez de ser eliminado por combustão, para evitar danos ao ambiente ou qualquer outro prejuízo.

Informação da embalagem



Os materiais de embalagem do produto são fabricados a partir de materiais recicláveis de acordo com os nossos Regulamentos Nacionais do Ambiente. Não deite os materiais de embalagem juntamente com os resíduos domésticos ou outros. Leve-os aos pontos de recolha de materiais de embalagem designados pelas autoridades locais.

INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO

Antes do primeiro uso

Remova a embalagem exterior e interior, limpe o exterior cuidadosamente com um pano macio e seco e o interior com um pano húmido e morno.

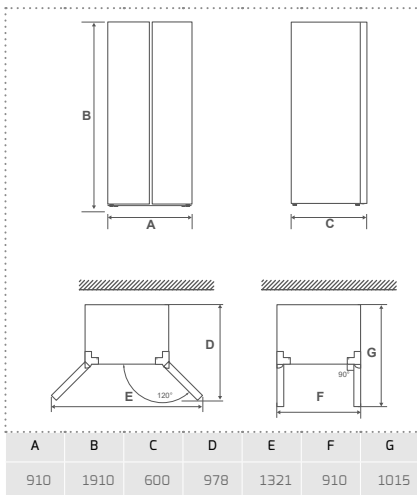
Evite colocar o armário numa reentrância estreita ou perto de qualquer fonte de calor, luz solar direta ou humidade.

A falta de espaço adequado em relação a objetos adjacentes pode resultar na degradação da capacidade de congelação e no aumento dos custos de eletricidade. Deixe mais de 100 mm de espaço em ambos os lados e na parte superior, e menos de 75 milímetros na parte de trás.

Antes de ligar o seu frigorífico à alimentação elétrica, verifique se a voltagem indicada na etiqueta de classificação do seu aparelho corresponde à voltagem da sua casa. Uma voltagem diferente pode danificar o aparelho.

O aparelho deve estar aterrado. O fabricante não se responsabiliza por danos que possam ocorrer como resultado do uso sem aterramento.

Diagrama de requisitos de espaço



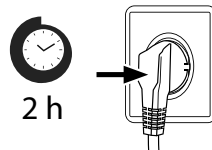
Aviso: Todas as dimensões em mm

Ligação do aparelho

Após a instalação do produto, por favor deixe-o repousar por mais de 2 horas antes de ligar a alimentação, caso contrário poderá haver uma

diminuição da capacidade de refrigeração ou danos no produto.

É necessário permitir a desconexão do aparelho da rede elétrica após a instalação, através de uma ficha acessível ou interruptor principal.



Deixe o aparelho funcionar vazio durante 24 horas para que o compartimento possa arrefecer à temperatura adequada.

⚠ CUIDADO

O frigorífico deve estar sempre ligado a uma tomada elétrica individual que tenha uma tensão compatível com a indicada na placa de características.

Ao posicionar o aparelho, assegure-se de que o cabo de alimentação não está preso nem danificado.

Temperatura ambiente

Dependendo da classe climática, este frigorífico destina-se a ser utilizado numa faixa de temperatura ambiente conforme especificado na tabela seguinte.

O produto pode não funcionar corretamente a temperaturas fora da faixa específica.

Pode encontrar a classe climática na etiqueta do produto.

Classe Climática	Temperatura Ambiente
SN	+10 °C a +32 °C
N	+16 °C a +32 °C
ST	+16 °C a +38 °C
T	+16 °C a +43 °C

Se tiver dúvidas relativamente à instalação, por favor contacte o vendedor, o nosso serviço de apoio ao cliente ou o Centro de Assistência Autorizado mais próximo.

💡 ATENÇÃO

O desempenho de refrigeração e o consumo de energia do frigorífico podem ser afetados pela temperatura ambiente, pela frequência de abertura da porta e pela localização do frigorífico. Recomendamos ajustar as definições de temperatura conforme apropriado.

pés niveladores

Para evitar vibrações, o aparelho deve estar nivelado.

Se necessário, ajuste os pés niveladores para compensar o piso irregular.

A frente deve estar ligeiramente mais alta do que a traseira para facilitar o fecho da porta.

Os pés niveladores podem ser girados facilmente inclinando ligeiramente o armário.

Gire os pés niveladores no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio ↺ para levantar a unidade, no sentido dos ponteiros do relógio ↻ para a baixar.

Substituição da luz

Qualquer substituição ou manutenção das lâmpadas LED deve ser realizada pelo fabricante, seu agente de serviço ou pessoa qualificada similar.

Este produto contém duas fontes de luz da classe de eficiência energética (G).

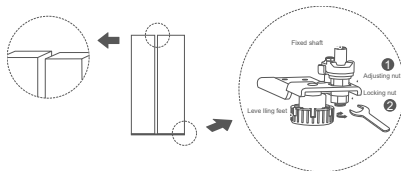
Após ligar o cabo de alimentação (ou ficha) à tomada, aguarde 2 ou 3 horas antes de colocar alimentos no aparelho. Se adicionar alimentos antes do aparelho estar completamente frio, os seus alimentos podem estragar-se.

Movimentação do aparelho

1. Remova todos os itens do aparelho.
2. Desligue a ficha da tomada, insira-a e fixe-a no gancho para ficha na parte traseira ou superior do aparelho.
3. Fixe peças como prateleiras e a porta com fita para evitar que caiam durante o transporte do aparelho.
4. Desloque o aparelho com mais de duas pessoas cuidadosamente. Ao transportar o aparelho por longas distâncias, mantenha-o na posição vertical.

Alinhamento das Portas

1. Eleve a porta inferior até ao nível da porta superior.
2. Usando um alicate, insira o anel de fixação fornecido na folga entre o rebordo da dobradiça e a dobradiça inferior. O número de anéis de fixação a inserir depende da folga.



Dicas para poupança de energia

Não coloque o aparelho perto de fogões, radiadores ou outras fontes de calor. Se a temperatura ambiente for elevada, o compressor funcionará com mais frequência e por períodos mais longos, resultando num aumento do consumo de energia.

Assegure que existe ventilação suficiente na base do aparelho, nas laterais e na parte traseira do aparelho.

Por favor, observe também as dimensões de espaçamento no capítulo "Instalação".

A disposição das gavetas, prateleiras e tabuleiros conforme mostrado na visão geral do produto oferece a utilização mais eficiente de energia e deve ser mantida tanto quanto possível.

Para obter um espaço de armazenamento maior (por exemplo, para produtos refrigerados/congelados grandes), as gavetas e prateleiras do meio podem ser removidas. As gavetas e prateleiras superior e inferior devem ser removidas por último, se necessário.

Um compartimento do frigorífico/congelador uniformemente preenchido contribui para um uso ótimo de energia.

Deixe os alimentos quentes arrefecerem antes de os colocar no compartimento do frigorífico/congelador. Alimentos que já arrefeceram aumentam a eficiência energética.

Deixe os alimentos congelados descongelar no compartimento do frigorífico. O frio dos alimentos congelados reduz o consumo de energia no compartimento do frigorífico e, assim, aumenta a eficiência energética.

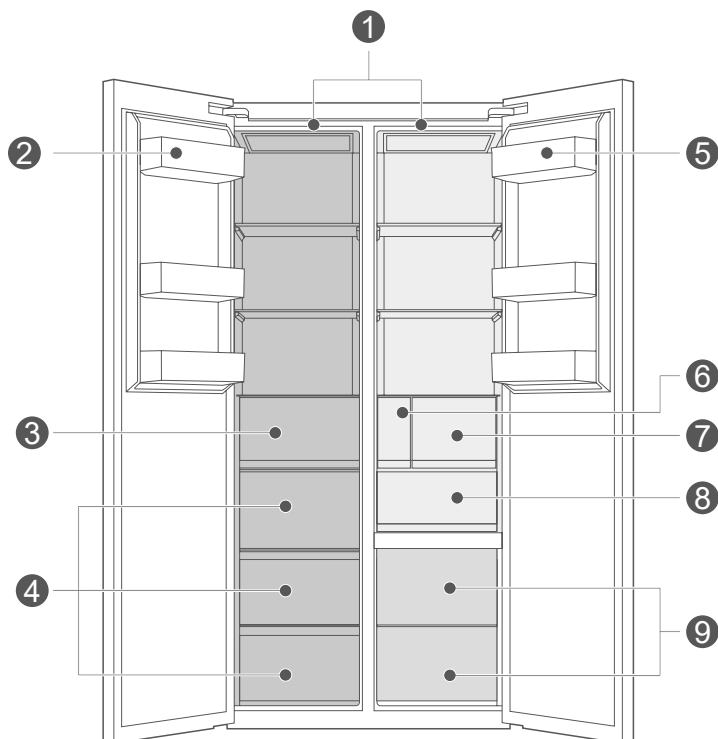
Abra a porta apenas pelo tempo estritamente necessário para minimizar a perda de frio. Abrir a porta brevemente e fechá-la corretamente reduz o consumo de energia.

Definir a temperatura não mais fria do que o necessário contribui para um uso ótimo de energia.

As borrachas das portas do seu aparelho devem estar perfeitamente intactas para que as portas fechem corretamente e o consumo de energia não aumente desnecessariamente.

VISÃO GERAL DO PRODUTO

Partes e funções



- | | | | | | |
|---|-----------------------------------|---|---|---|----------------------------|
| 1 | Luz LED | 4 | Gaveta do congelador | 7 | Gaveta do frigorífico |
| 2 | Prateleira da porta do congelador | 5 | Prateleira da porta do frigorífico | 8 | Gaveta de Frutas e Legumes |
| 3 | Gaveta de Fabrico de Gelo | 6 | Caixa de armazenamento de água para fabrico de gelo | 9 | Gaveta refrigerada |

> Para um uso mais eficiente da energia, por favor mantenha todos os itens internos, tais como tabuleiros, gavetas, prateleiras e caixa de cubos de gelo, na posição fornecida pelo fabricante.

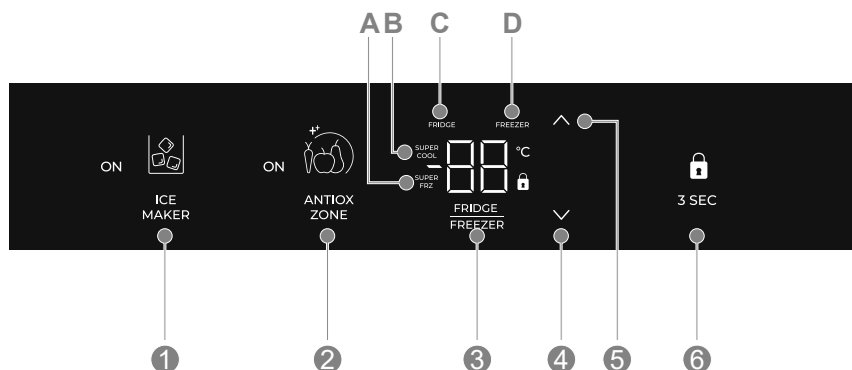
⚠ ATENÇÃO

A imagem acima é apenas para referência. A configuração real dependerá do produto físico ou da declaração do distribuidor.

INSTRUÇÕES DE FUNCIONAMENTO

Uso e funções

Funções



Ecrã

- A Super congelar
- B Super arrefecer
- C Definição da temperatura do frigorífico
- D Definição da temperatura do congelador

Botão

- 1 Botão do modo de fabrico de gelo
- 2 Botão da função de preservação de frutas e legumes
- 3 Botão de seleção da zona de temperatura
- 4 Botão de diminuir temperatura
- 5 Botão de aumentar temperatura
- 6 Botão de desbloquear/bloquear

⚠ ATENÇÃO

O painel de controlo real pode variar de modelo para modelo.

Desbloquear e bloquear

- > Pressione e mantenha premido o botão Desbloquear/Bloquear durante 3 segundos, e o painel de visualização entrará no estado de desbloqueio ou bloqueio.

Definição da temperatura do frigorífico

- > Pressione o botão de seleção da zona de temperatura, a luz indicadora da zona de temperatura do frigorífico acenderá, e pode pressionar o "∧" ou "∨" botão para ajustar a temperatura do frigorífico.

Definição da temperatura do congelador

- > Pressione o botão de seleção da zona de temperatura, a luz indicadora da zona de temperatura do congelador acenderá, e pode pressionar o “^” ou “v” botão para ajustar a temperatura do congelador.

Definição do modo super arrefecimento/super congelação

- > Selecione a definição da temperatura do frigorífico e pressione o “v” botão para ajustar a temperatura do frigorífico para 2°C, pressione o “v” prima o botão novamente e o frigorífico entrará no modo super arrefecimento, e a configuração terá efeito após o bloqueio.
- > Selecione a definição da temperatura do congelador, prima o “v” botão para ajustar a temperatura do congelador para -24°C, pressione o “v” prima o botão novamente e o congelador entrará no modo super congelação, e a configuração terá efeito após o bloqueio.

Função de aviso sonoro de porta aberta ligada/desligada

- > Prima e mantenha premido o “^” + “v” botões durante 3 segundos ao mesmo tempo para desligar/ligar o aviso sonoro de porta aberta.

Modo de máquina de gelo

- > Quando o modo de máquina de gelo está ligado e não há gelo/resíduos na caixa de armazenamento de gelo, o primeiro ciclo de fabrico de gelo demora cerca de 1,5 a 2 horas, e irá parar automaticamente quando a caixa de armazenamento de gelo estiver cheia.

Definição da função de preservação de frutas e legumes

- > Após desbloquear, toque no botão da função de preservação de frutas e legumes, o ícone da função acende e o modo é ativado. Recomenda-se consultar a página de introdução da função para os itens a armazenar.

ATENÇÃO

A função super congelação foi concebida para manter o valor nutricional dos alimentos no congelador. Pode congelar os alimentos no menor tempo possível. Se uma grande quantidade de alimentos for congelada de uma só vez, recomenda-se que o utilizador ative a função super congelamento e coloque os alimentos. Neste momento, a velocidade de congelação do compartimento do congelador é aumentada, o que pode congelar rapidamente os alimentos, bloquear eficazmente os nutrientes dos alimentos e facilitar o armazenamento.

Indicação de avaria

Os seguintes avisos que aparecem no painel de controlo indicam avarias correspondentes do frigorífico. Embora o frigorífico ainda possa ter função de refrigeração e congelação com as seguintes avarias, o utilizador deve contactar um especialista em manutenção para reparação, de modo a garantir o uso normal do frigorífico.

Código de avaria	Descrição da avaria
E1	Falha no sensor de temperatura na câmara de refrigeração
E2	Falha no sensor de temperatura na câmara do congelador
E3	Falha no sensor do compartimento inibidor de purinas
E4	Falha no sensor de descongelação do frigorífico
E5	Falha no sensor de descongelação na câmara do congelador
E6	Falha na comunicação entre a placa de visualização e a placa de controlo principal
E7	Falha no sensor de temperatura ambiente
EH	Falha no sensor de humidade ambiente
EE	Falha no sensor inferior do fabricante de gelo
E0	Falha no fabricante de gelo
L1	Falha no ventilador de refrigeração
L2	Velocidade anormal da refrigeração
L3	Falha no ventilador de congelação
L4	Velocidade anormal da congelação
L5	Falha no ventilador do condensador
L6	Velocidade anormal do ventilador do condensador

Máquina de gelo

Passos de funcionamento:

1. Adicione uma quantidade adequada de água purificada na caixa de armazenamento de gelo.
2. Ligue o modo da máquina de gelo.
3. Recolha os cubos de gelo do compartimento de gelo.

Notas de utilização da máquina de gelo:

- > Quando o frigorífico estiver a funcionar normalmente, ligue o modo da máquina de gelo, e não houver gelo/resíduos na caixa de armazenamento de gelo, o primeiro tempo de fabrico de gelo é cerca de 1,5 a 2 horas, e irá parar automaticamente quando a caixa de armazenamento de gelo estiver cheia. A velocidade específica de fabrico de gelo irá variar com a temperatura ambiente e a temperatura do compartimento do frigorífico.
- > O tempo de fabrico de gelo pode ser prolongado nas seguintes situações.
- > O congelador não está totalmente arrefecido no início da utilização.
- > Quando a temperatura ambiente estiver demasiado baixa no inverno ou demasiado alta no verão.
- > A porta é aberta e fechada frequentemente, ou é colocado demasiado alimento de uma só vez.
- > **O espaço em redor do frigorífico é demasiado estreito.**

ATENÇÃO

Por favor, note que devido a alterações técnicas e diferenças entre modelos, algumas das ilustrações neste manual podem diferir do seu modelo.

Armazenamento de alimentos

Compartimento do congelador

O compartimento do congelador destina-se à congelação a baixa temperatura de alimentos, ao armazenamento a longo prazo de alimentos congelados e à produção de cubos de gelo.

Preste atenção às classificações por estrelas (4 estrelas, 2 estrelas e 1 estrela) no compartimento do congelador e aos períodos de armazenamento resultantes para alimentos congelados.

Não coloque alimentos frescos e congelados lado a lado. Os alimentos congelados podem descongelar.

Ao congelar grandes quantidades de alimentos frescos (como carne, peixe ou carne picada), por favor divida-os em vários pedaços pequenos antes de colocar, para que possam ser rapidamente congelados e manuseados facilmente.

Respeite os tempos de armazenamento recomendados pelos fabricantes de alimentos nas embalagens; caso não haja informação na embalagem, os alimentos não devem ser armazenados congelados por mais de três meses a partir da data de compra.

Ao comprar alimentos congelados, certifique-se de que foram congelados a uma temperatura adequada e que a embalagem não está danificada.

Os alimentos congelados devem ser mantidos em embalagens individuais adequadas para garantir que os alimentos adjacentes não sejam contaminados. Consuma imediatamente os alimentos descongelados e não os volte a congelar.

Em caso de falha prolongada de energia ou avaria do aparelho, retire os alimentos congelados armazenados e verifique se ainda são comestíveis, depois guarde-os num local suficientemente fresco ou noutra aparelho.

Para descongelar alimentos, retire-os do congelador e deixe-os descongelar à temperatura ambiente ou no frigorífico. Para descongelar alimentos rapidamente, pode usar a função de descongelamento do seu micro-ondas, por exemplo.

Se quiser descongelar apenas parte de uma embalagem, retire a porção necessária e feche imediatamente o resto da embalagem. Desta forma, evitará a "queimadura do congelador" e reduzirá a formação de gelo nos alimentos restantes.

Compartimento de refrigeração

Para reduzir a humidade e a subsequente formação de gelo, nunca coloque líquidos no compartimento do frigorífico em recipientes não selados. O gelo tende a concentrar-se nas partes mais frias do evaporador. Guardar líquidos descobertos resulta numa necessidade mais frequente de descongelar.

Nunca coloque alimentos quentes no compartimento do frigorífico. Estes devem primeiro arrefecer à temperatura ambiente e depois ser colocados de forma a garantir uma circulação adequada de ar no compartimento do frigorífico.

Os alimentos ou recipientes de alimentos não devem tocar na parede traseira do frigorífico porque podem congelar-se à parede. Não mantenha a porta do frigorífico aberta com frequência.

Carne e peixe limpo (embalados numa embalagem ou película plástica) podem ser colocados no compartimento do frigorífico, podendo ser usados em 1-2 dias.

Frutas e legumes sem embalagem podem ser colocados na parte destinada a frutas e legumes frescos.

ATENÇÃO

O armazenamento de demasiados alimentos durante a operação após a ligação inicial à corrente pode afetar negativamente o efeito de congelação do frigorífico.

Tempos de armazenamento e temperatura

Nota: O armazenamento prolongado ou o armazenamento a temperaturas de congelação inadequadas pode causar perda de qualidade ou alimentos estragados, o que provoca desperdício alimentar, torna os alimentos não comestíveis e pode causar intoxicação alimentar. A temperatura mínima na maioria dos casos deve ser -18°C ou mais fria. Siga os tempos máximos de armazenamento recomendados abaixo:

- > Ensopado, gelado, salsichas, pão: 2-6 meses.
- > Peixe, camarão, borrego, carne: 4-8 meses.
- > Legumes, frutas, aves, carne de vaca: 6-12 meses.

MANUTENÇÃO E LIMPEZA



CUIDADO

Desligue o aparelho do fornecimento elétrico antes de realizar qualquer manutenção de rotina. Aguarde pelo menos 5 minutos antes de reiniciar o aparelho, pois partidas frequentes podem danificar o compressor.

Não utilize dispositivos mecânicos ou outros meios para acelerar o processo de descongelação, exceto os recomendados pelo fabricante.

Não tente reparar, desmontar ou modificar o aparelho por si próprio. Em caso de reparação, por favor contacte o nosso serviço de apoio ao cliente.

Elimine o pó na parte traseira da unidade pelo menos uma vez por ano para evitar risco de incêndio, bem como aumento do consumo de energia.

Verifique regularmente a vedação da porta para garantir que não há detritos. Limpe a vedação da porta com um pano macio humedecido com água com sabão ou detergente diluído.

O interior do produto deve ser limpo regularmente para evitar odores.

Use um pano macio ou esponja para limpar o interior do produto, com duas colheres de sopa de bicarbonato de sódio e um litro de água morna. Depois, enxágue com água e seque. Após a limpeza, abra a porta e deixe secar naturalmente antes de ligar a energia.

Para áreas difíceis de limpar no produto (como fendas estreitas, espaços ou cantos), recomenda-se limpá-las regularmente com um pano macio, escova macia, etc., e quando necessário, combinado com algumas ferramentas auxiliares (como palitos finos) para garantir que não haja acumulação de contaminantes ou bactérias nessas áreas.

Limpe a superfície exterior do produto com um pano macio humedecido com água com sabão, detergente, etc., e depois seque.

Não utilize escovas duras, bolas de aço para limpeza, escovas de arame, abrasivos (como pastas de dentes), solventes orgânicos (como álcool, acetona, acetato de isoamila, etc.), água a ferver, itens ácidos ou alcalinos, que possam danificar a superfície e o interior do frigorífico.

Água a ferver e solventes orgânicos como o benzeno podem deformar ou danificar peças de plástico.



Não enxágue diretamente com água ou outros líquidos durante a limpeza para evitar curtos-circuitos ou afetar o isolamento elétrico após imersão.

ATENÇÃO

O aparelho deve funcionar continuamente uma vez iniciado. Geralmente, a operação do aparelho não deve ser interrompida; caso contrário, a vida útil pode ser prejudicada.

Descongelação

Embora este aparelho descongele automaticamente, pode formar-se uma camada de gelo nas paredes interiores do compartimento do congelador se a porta do congelador for aberta frequentemente ou mantida aberta por muito tempo. Se o gelo estiver muito espesso, escolha um momento em que o stock de alimentos seja baixo e proceda da seguinte forma:

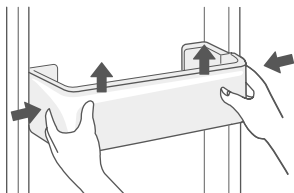
1. Remova os alimentos existentes e as cestas de acessórios, desligue o aparelho da corrente elétrica e deixe as portas abertas. Ventile bem a divisão para acelerar o processo de descongelação.
2. Quando a descongelação estiver concluída, limpe o seu congelador conforme descrito acima.

CUIDADO! Não utilize objetos afiados para remover o gelo do congelador. Só depois do interior estar completamente seco é que o aparelho deve ser ligado novamente e ligado à tomada elétrica.

Limpeza da Bandeja da Porta

De acordo com a seta indicativa na figura abaixo, use ambas as mãos para apertar a bandeja e empurre-a para cima, então poderá retirá-la.

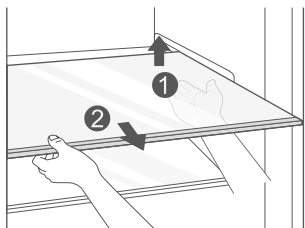
Após lavar a bandeja que foi retirada, pode ajustar a sua altura de instalação conforme a sua necessidade.



Limpeza da Prateleira de Vidro

Como a parte mais interna do revestimento do frigorífico, onde as prateleiras contactam, tem um batente, deverá levantar as prateleiras para cima para poder retirá-las.

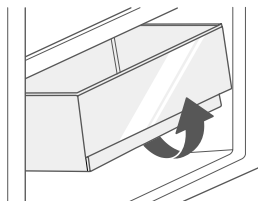
Ajuste ou limpe as prateleiras conforme a sua necessidade.



Limpeza das Gavetas

Remova o conteúdo da gaveta. Segure a pega da gaveta de legumes e puxe-a completamente até parar.

Levante a gaveta de legumes e remova-a puxando-a para fora.



⚠ ATENÇÃO

Diferenças: Devido a alterações técnicas e diferentes modelos, algumas das ilustrações neste manual podem diferir do seu modelo.

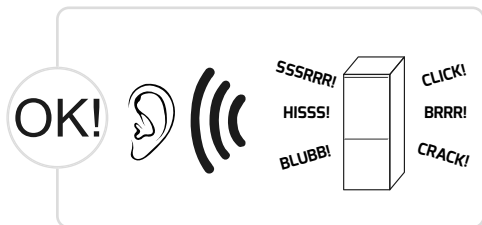
RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

As seguintes questões simples podem ser resolvidas pelo utilizador. Por favor, contacte o serviço pós-venda se os problemas não forem resolvidos.

Problem	Possíveis Causas	Solução
Não funciona	- O fornecimento de energia não está ligado e a ficha não está firmemente inserida. - Baixa tensão, falha de energia ou parte do circuito desarmada.	- Insira a ficha do cabo de alimentação firmemente. - Verifique o fornecimento de energia em casa.
Luz apagada	- O aparelho não está ligado. - A luz está partida.	- Desligue e volte a ligar o cabo de alimentação. - Substitua a luz por uma nova.
Frutas ou legumes estão congelados	- A comida foi colocada na parte de trás do frigorífico? A área perto da parede traseira é onde as temperaturas são mais baixas. - Frutas ou legumes são armazenados na zona Fresh/Chill.	- Não colocar alimentos que possam congelar facilmente na parte de trás do compartimento do frigorífico. - A zona Fresh/Chill é apenas para carne/peixe.
Frigorífico/congelador está a arrefecer em excesso	O controlo de temperatura não está ajustado corretamente.	Ajuste a temperatura para um valor mais alto.
Compressor a funcionar por muito tempo	- Temperatura ambiente elevada a causar tempo de funcionamento prolongado. - Colocar comida em excesso de uma só vez. - A comida é colocada antes de arrefecer. - Abrir a porta com muita frequência. - A camada de gelo no interior está demasiado espessa.	- Isto é normal. - Não coloque comida em excesso de uma só vez. - Esperre que a comida arrefeça antes de a colocar. - Não abra a porta com muita frequência. - Necessita de descongelar.
A porta não fecha corretamente.	- A porta está presa com objetos. - Comida em excesso. - A vedação da porta está deformada.	- Não coloque comida em excesso. - Coloque o aparelho de forma estável. - Aqueça a vedação da porta e depois arrefeça-a para restaurar (com um secador elétrico ou água quente para aquecimento).
A parede exterior está quente.	- Quando o aparelho está a funcionar, o calor é dissipado para o exterior através dos tubos metálicos no interior do armário. - Temperaturas ambiente mais elevadas no verão fazem com que a temperatura da parede exterior aumente.	- Temperatura mais elevada na parede exterior é normal. - Aumente o espaço para dissipação de calor ou coloque o aparelho num local ventilado e fresco.
As travessas cruzadas ou verticais estão quentes	Existem tubos metálicos dentro das travessas, e o calor libertado pelos tubos previne a condensação.	Isto é normal.
Odores	- Comida estragada - Comida com odores fortes - O compartimento interior está sujo.	- Limpe e remova qualquer comida estragada. - Certifique-se de que alimentos com odores fortes estão embalados hermeticamente. - Limpe o compartimento interior.

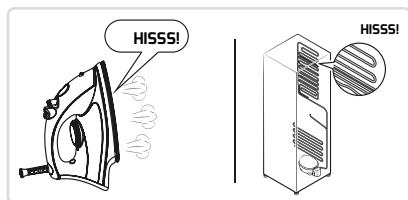
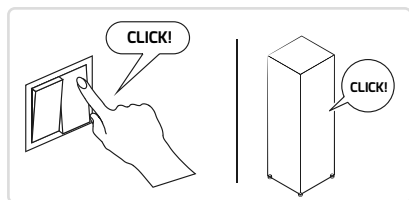
Problem	Possíveis Causas	Solução
A temperatura real difere da temperatura definida	- Quando comida quente é colocada, a temperatura sobe temporariamente. - Após definir uma nova temperatura, levará algum tempo até que a temperatura no compartimento atinja a temperatura definida, desde que a porta não seja aberta. - Após a estabilização da temperatura, as temperaturas reais em diferentes locais dentro do compartimento são diferentes, com uma variação de cerca de $\pm 3^{\circ}\text{C}$.	- Isto é normal. - Aguarde algum tempo antes de testar a temperatura real.
Forma-se condensação no exterior	Pode formar-se condensação quando a humidade na divisão é elevada.	Isto é normal. Limpe a condensação com um pano seco.
Forma-se condensação no interior do frigorífico e nas gavetas	- O frigorífico mantém uma humidade elevada para conservar frescos os legumes e outros alimentos. - A humidade na divisão está demasiado alta e as portas foram abertas frequentemente. - A vedação da porta não está apertada.	- Limpe a condensação com um pano seco. - Não abra as portas com tanta frequência ou não as mantenha abertas por muito tempo. - Verifique a vedação da porta, limpe-a ou corrija a posição.
Geada em redor das saídas de ar	- A porta não está fechada corretamente. - A vedação da porta não está apertada.	- Certifique-se de que os alimentos não bloqueiam a porta. - Verifique a vedação da porta, limpe-a ou corrija a posição.
Dificuldade em abrir a porta	A diferença de pressão do ar entre o interior e o exterior do compartimento pode, por vezes, dificultar a abertura da porta do congelador.	Espere alguns momentos e depois tente abrir a porta lentamente.
Geada no painel de congelação	A abertura frequente do painel da gaveta do congelador com uma fina camada de geada é um fenómeno físico normal.	Após fechar a porta, a refrigeração pode removê-la automaticamente, ou pode ser limpa suavemente com um pano.

Ouve estes sons anormais como os abaixo? Normalmente estes sons são normais.



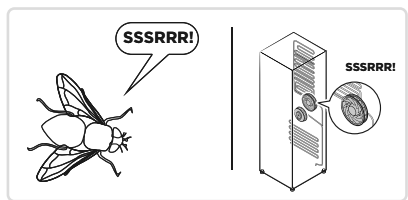
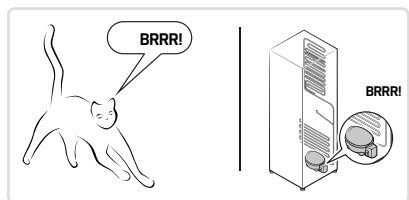
CLICK: Algumas peças elétricas no frigorífico, como a válvula elétrica, fazem este ruído quando estão a funcionar. Isto é normal.

HISSS: Quando o refrigerante flui para o evaporador, faz este ruído. Isto é normal.



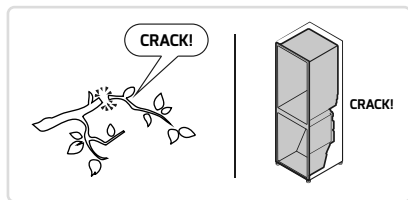
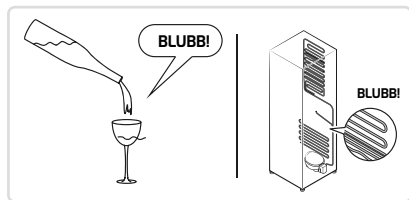
BRRR: O compressor faz este ruído quando está a funcionar, e o zumbido é particularmente alto ao ligar ou desligar. Isto é normal.

SSSRRR: O motor do ventilador no frigorífico No Frost faz este ruído quando está a funcionar. Isto é normal.



BLUBB: O refrigerante a fluir pelos tubos no frigorífico faz este ruído. Isto é normal.

CRACK: Som de estalido ou de gelo partido: a estrutura geral do frigorífico, o gelo no conduto de ar, fará este som devido à expansão e contração térmica, estes são também fenómenos físicos normais.



APÊNDICE

Especial para a nova norma europeia

As peças encomendadas na tabela seguinte podem ser adquiridas através do canal do prestador de serviços

Peça encomendada	Fornecido por	Tempo mínimo necessário para fornecimento
Termostatos	Pessoal de manutenção profissional	Pelo menos 7 anos após o último modelo ser lançado no mercado
Sensores de temperatura	Pessoal de manutenção profissional	Pelo menos 7 anos após o último modelo ser lançado no mercado
Placas de circuito impresso	Pessoal de manutenção profissional	Pelo menos 7 anos após o último modelo ser lançado no mercado
Fontes de luz	Pessoal de manutenção profissional	Pelo menos 7 anos após o último modelo ser lançado no mercado
Puxadores da porta	Reparadores profissionais e utilizadores finais	Pelo menos 7 anos após o último modelo ser lançado no mercado
Dobradiças da porta	Reparadores profissionais e utilizadores finais	Pelo menos 7 anos após o último modelo ser lançado no mercado
Tabuleiros	Reparadores profissionais e utilizadores finais	Pelo menos 7 anos após o último modelo ser lançado no mercado
Cestos	Reparadores profissionais e utilizadores finais	Pelo menos 7 anos após o último modelo ser lançado no mercado
Juntas da porta	Reparadores profissionais e utilizadores finais	Pelo menos 10 anos após o último modelo ser lançado no mercado

Caro cliente

1. Se desejar devolver ou substituir o produto, por favor contacte a loja onde efetuou a compra.
(Lembre-se de trazer a fatura de compra)
2. Se o seu produto avariar e necessitar de reparação, por favor contacte o prestador de serviço pós-venda.

ATENÇÃO

A informação do modelo na base de dados do produto, assim como o identificador do modelo, pode ser obtida através de um link web escaneado por um código QR, se existir, na etiqueta de eficiência energética do produto. Para mais informações sobre a eficiência energética do aparelho, visite <https://ec.europa.eu> e pesquise usando o nome do modelo.

O nome do modelo pode ser encontrado na etiqueta de classificação do aparelho.



www.teka.com